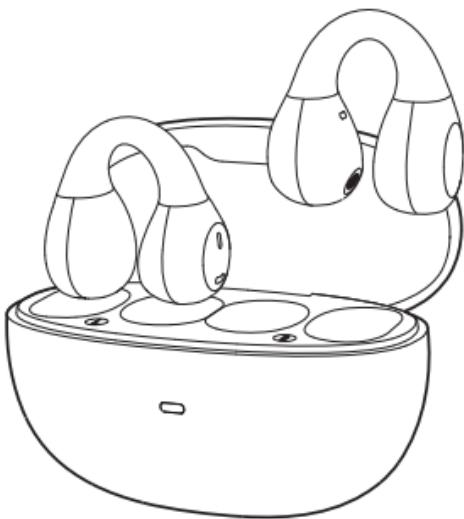


**baseus**



User Manual | Mode d'emploi | Manual del usuario | Manual do usuário |  
Benutzerhandbuch | Manuale d' uso | Podręcznik użytkownika | Руководство  
пользователя | Посібник користувача | 사용자 설명서 | 取扱説明書 |  
Gebruikershandleiding | Kullanım Kılavuzu |  
使用説明書 | 使用说明书 | دليل الاستخدام |

<b>EN</b>	<b>English</b>	01
<b>FR</b>	<b>Français</b>	06
<b>ES</b>	<b>Español</b>	11
<b>PT</b>	<b>Português</b>	16
<b>DE</b>	<b>Deutsch</b>	21
<b>IT</b>	<b>Italiano</b>	26
<b>PL</b>	<b>Polski</b>	31
<b>RU</b>	<b>Русский</b>	36
<b>UA</b>	<b>Українська</b>	41
<b>KR</b>	<b>한국어</b>	46
<b>JP</b>	<b>日本語</b>	51
<b>NL</b>	<b>Nederlands</b>	56
<b>TR</b>	<b>Türkçe</b>	61
<b>中文</b>	<b>繁體中文</b>	66
<b>中文</b>	<b>简体中文</b>	70
<b>AR</b>	<b>العربية</b>	76

Baseus AirGo AS01 Open-Ear TWS Earbuds  
Baseus AirGo AS01, écouteurs TWS ouverts  
Auriculares abiertos TWS Baseus AirGo AS01  
Fones de ouvido TWS Baseus Open-Ear AirGo AS01  
Baseus AirGo AS01 Nicht Ohr-verschließende TWS Ohrhörer  
Auricolari TWS Open-Ear Baseus AirGo AS01  
Słuchawki douszne otwarte TWS Baseus AirGo AS01  
Полностью беспроводные наушники открытого типа Baseus AirGo AS01  
Навушники для відкритого вуха Baseus AirGo AS01 TWS  
Baseus AirGo AS01 오픈이어 TWS 이어버드  
Baseus AirGo AS01 オープンイヤーTWSイヤホン  
Baseus AirGo AS01 Open-Ear TWS oordopjes  
Baseus AirGo AS01 Açık Kulak TWS Kulaklıklar  
倍思 AirGo 系列 AS01 開放式真無線耳機  
倍思 AirGo 系列 AS01 开放式真无线耳机

ساعة آن TWS مقنورة الأن طراز AirGo AS01 من Baseus

Please read this manual thoroughly prior to use, and keep it for future reference.  
Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant l'utilisation et conservez-le pour toute référence ultérieure.  
Lea este manual del usuario atentamente antes del uso y consérvelo para futuras consultas.  
Por favor leia este manual cuidadosamente antes do uso, e guarde-o para referência futura.  
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.  
Leggi attentamente questo manuale prima di utilizzarlo e conservalo per future consultazioni.  
Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj do wykorzystania w przyszłości.  
Внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием и сохраните его на случай необходимости.  
Уважно прочитайте цей посібник користувача, перш ніж використовувати та збережіть для подальшого використання.  
사용 전 이 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고 향후 참조할 수 있도록 보관하십시오.  
使用前に本取扱説明書をお読みいただき、大切に保管してください。  
Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik aandachtig door en bewaar hem voor toekomstig gebruik.  
Lütfen kullanmadan önce bu kullanici kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride okuyabilmek için kılavuzu saklayın.  
請在使用產品前仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。  
使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

## Pairing

### ① Power on

The earphones will automatically power on after opening the charging case and removing the earphones from the charging case.



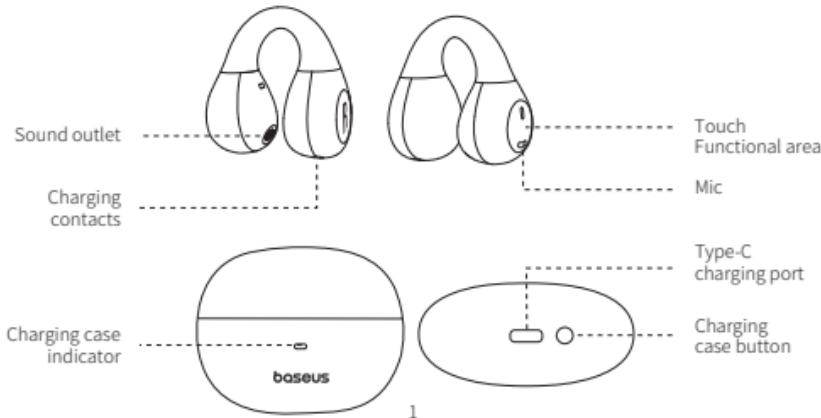
### ② Wireless connection

Turn on wireless mode on your phone to search and pair the earphones.  
Select device model: Baseus AirGo AS01

### ③ Download the app and link the earphones to the app.

### ④ Power off

Put the earbuds into the charging case and close the lid to power off the earphones.



## **Instructions**

### Music mode:

-  Play/ Pause: Double-tap left or right earphone (L or R)
-  Previous song: Long-tap left earphone for 1.5s
-  Next song: Long-tap right earphone for 1.5s
-  Activate the voice assistant: Triple-tap left or right earphone (L or R)

### Call mode:

-  Answer/ hang up: Double-tap left or right earphone (L or R)
-  Reject a call: Long-tap left or right earphone (L or R) 1.5s

## **Charging case indicator:**

When opening/closing the charging case or pressing the charging case button:

Constant white light when the charging case's battery level is higher than 20%.

Constant red light when the charging case's battery level is lower than 20%.

Charge the charging case through a power supply.

Charge bay not fully charged, red light flashes.

When charge bay is fully charged, white light stays on.

## **Headphone indicator lights:**

During pairing and reconnecting, the primary earbud's white light flashes quickly, while the secondary earbud's white light flashes slowly. When pairing or reconnecting is successful, the headphone's white light stays on.

## **Restore to default settings:**

To reset both earbuds to factory settings, do the following steps:

1. Turn off the Bluetooth on your phone or clear the connection history.
2. Open the charging case and press the button for 5 seconds.
3. The white light on the earbuds will flash three times, stay on for 1 second, and then turn off. This indicates that the reset is complete.

After that, open the case and search for pairing by turning on the Bluetooth on your phone again.

Note: Any custom settings like button customization, low latency mode, EQ mode, and bass enhancement set within the app also need to be reset to their default factory settings.

## **Low-Frequency Enhancement**

Method 1: Engage/disengage this function in the Baseus app.

Method 2: Set up custom gestures in the Baseus app.

## **Switching to low latency mode:**

Method 1: Turn on/off the low latency mode in the Baseus app settings screen.

Method 2: Customize the low latency mode in the Baseus app gesture settings.

## **Tips for using the app:**

1.The effective duration of searching function is about 35 hours. Please use the function for searching missing earphones during this period.

2.When the searching function is turned on in the app, the earphones will sound an alarm. Please ensure to use this function when not wearing your earbuds to avoid hearing damage.

Note: Go to Settings>App>App launch>Open manually “Baseus” app: Allow Auto-launch, Allow secondary launch and running in background.

## Warnings

Improper use of the product can easily cause damage to the product or may endanger personal and property safety.

1. The battery is included in the product. Please avoid exposing your product to the sunlight, electric heater or similar overheating environments. Do not store the product in high temperature, strong light and strong magnetic places.
2. Do not keep it in other harsh environments such as fire source. Intense physical actions such as knocking, throwing, trampling on and squeezing etc. shall be avoided. Do not use it in case of expansion.
3. The ambient temperature of product is 0~40°C.
4. Inappropriate use of the product against this user manual or ignoring warnings can easily cause damage the product or may endanger personal and property safety. Consumer shall bear for all the consequences, to which our company will not assume any legal liability.
5. Decomposition of this product by non-professionals is strictly prohibited.
6. Do not use a load (electrical appliances) that exceeds the output current of this product. A circuit protection mechanism is built-in to automatically stop working if loads exceed.
7. Please use a clean cotton cloth to clean the charging contacts of earphones regularly to prevent it from failing to charge or turn on due to missing cleaning for a long time.
8. Do not put this product in water (or washing machine). Any damage resulted from water into the earphones caused by the consumers themselves, the responsibility falls to the consumers, where our company won't be able to provide any after-sales or return services.

## Specifications

Name: Baseus Open-Ear TWS Earbuds

Model No.: Baseus AirGo AS01

Material: ABS+PC

Bluetooth version: V5.3

Communication distance: 10m

Playback time: About 6 hours (with volume at 70%)

Playback time with the charging case: About 25 hours (with volume at 70%)

Battery capacity: 40 mAh/0.148 Wh (earbuds), 400 mAh/1.48 Wh (charging case)

Earbuds rated input: 5V~80 mA

Charging case rated input: 5V~400 mA

Earbuds rated consumption current : 6.7 mA

Charging case rated consumption current: 280 mA

Charge time: About 1.5 hours

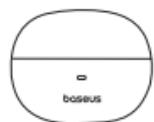
Frequency response range: 20 Hz-20 kHz

Charge port: USB-C

Suitable for: compatible with most Bluetooth playback devices

\*The above data are measured by the Baseus laboratory, the actual use can be slightly different depending on the specific circumstances.

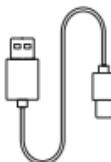
## Content



Earphones  
charging case ×1



Earphones (L&R) ×2



Charging cable ×1



User manual ×1



Warranty card ×1

## Jumelage

### ① Allumage

Les écouteurs s'allument automatiquement à l'ouverture du couvercle du boîtier chargeur.



### ② Connexion sans fil

Activez le mode sans fil sur votre téléphone pour rechercher et jumeler les écouteurs.

Selectionnez le modèle de l'appareil : Baseus AirGo AS01



### ③ Téléchargez l'application et liez les écouteurs à celle-ci.

### ④ Extinction

Placez les écouteurs dans le boîtier chargeur et fermez le couvercle pour éteindre les écouteurs.



Ouverture  
du son



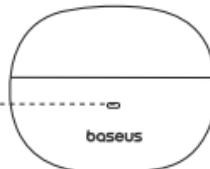
Points de  
contact de charge



Zone fonctionnelle  
tactile

Trou du micro

Témoin du boîtier  
chargeur



Prise de charge  
Type-C

Charging  
case button

## **Instructions**

### Mode musique :

-  Lecture/pause : Double appui sur l'écouteur gauche ou droit (L ou R)
-  Chanson précédente : appuyez pendant 1,5 s sur l'écouteur gauche.
-  Chanson suivante : appuyez pendant 1,5 s sur l'écouteur droit.
-  Activer l'assistant vocal : Triple appui sur l'écouteur gauche ou droit (L ou R)

### Mode d'appel :

-  Répondre/raccrocher : double appui sur l'écouteur gauche ou droit (L ou R)
-  Rejeter un appel : appui pendant 1,5 s sur l'écouteur gauche ou droit (L ou R)

## **Témoin du boîtier chargeur**

Lors de l'ouverture ou la fermeture du boîtier chargeur ou d'une pression sur le bouton du boîtier chargeur :

Témoin blanc fixe lorsque le niveau de la batterie du boîtier chargeur est supérieur à 20%.  
Témoin rouge fixe lorsque le niveau de la batterie du boîtier chargeur est inférieur à 20%.

## **Charge du boîtier chargeur avec une alimentation.**

Le socle chargeur n'est pas complètement chargé, le témoin rouge clignote.  
Le socle chargeur est complètement chargé, le témoin blanc est fixe.

## **Témoins des écouteurs :**

Lors du jumelage et de la reconnexion, le témoin blanc de l'écouteur principal clignote rapidement et le témoin blanc de l'écouteur secondaire clignote lentement. Lorsque le jumelage ou la reconnexion est achevé, le témoin blanc des écouteurs reste allumé.

## **Rétablissement des réglages par défaut :**

Pour réinitialiser les deux écouteurs aux paramètres d'usine, procédez comme suit :

1. Désactivez le Bluetooth sur votre téléphone ou effacez l'historique de connexion.
2. Ouvrez le boîtier chargeur et appuyez pendant 5 secondes sur le bouton.
3. Le témoin blanc des écouteurs clignote trois fois, reste allumé pendant 1 seconde, puis s'éteint. Cela indique l'achèvement de la réinitialisation.

Ensuite, ouvrez le boîtier chargeur et effectuez le jumelage en réactivant le Bluetooth sur votre téléphone.

Remarque : Tous les paramètres personnalisés tels que la personnalisation des boutons, la faible latence, l'égalisation et le renforcement des graves définis dans l'application doivent également être réinitialisés à leurs paramètres d'usine par défaut.

## **Renforcement des basses fréquences**

Méthode 1 : Activez ou désactivez cette fonction dans l'application Baseus.

Méthode 2 : Configurez des gestes personnalisés dans l'application Baseus.

## **Activation du mode faible latence :**

Méthode 1 : Activez ou désactivez le mode de faible latence dans l'écran des paramètres de l'application Baseus.

Méthode 2 : Personnalisez le mode de faible latence dans les paramètres des gestes de l'application Baseus.

## **Conseils d'utilisation de l'application :**

1. La durée effective de la fonction de recherche est d'environ 35 heures. Veuillez utiliser la fonction de recherche des écouteurs perdus pendant cette période.

2. Lorsque la fonction de recherche est activée dans l'application, les écouteurs déclenchent une alarme. Veuillez vous assurer d'utiliser cette fonction lorsque vous ne portez pas vos écouteurs afin d'éviter d'endommager votre audition.

Remarque : Allez dans Paramètres > Application > Lancement de l'application > Ouvrir manuellement l'application « Baseus » : Autoriser le lancement automatique, Autoriser le lancement secondaire et l'exécution en arrière-plan.

## Warnings

Une mauvaise utilisation du produit peut facilement endommager le produit ou mettre en danger la sécurité des personnes et des biens.

1. Le produit contient une batterie. Veuillez éviter d'exposer votre produit à la lumière du soleil, à un radiateur électrique ou à des environnements similaires à la température élevée. Ne stockez pas le produit dans des endroits à la température élevée, à la lumière forte ou présentant un fort magnétisme.

2. Ne le conservez pas dans des environnements difficiles tels qu'à proximité d'une source d'incendie. Les actions physiques intenses telles que frapper, lancer, piétiner et serrer, ou le jeter dans un feu doivent être évitées. Ne l'utilisez pas s'il est gonflé.

3. La température ambiante du produit est 0 à 40 °C.

4. Une utilisation inappropriée du produit par rapport au présent mode d'emploi ou le non-respect des avertissements peut facilement endommager le produit ou mettre en danger la sécurité des personnes et des biens. Le consommateur supportera toutes les conséquences, pour lesquelles notre société n'assumera aucune responsabilité légale.

5. Le démontage de ce produit par des non-professionnels est strictement interdit.

6. N'utilisez pas une charge (appareils électriques) qui dépasse le courant de sortie de ce produit. Un mécanisme de protection de circuit est intégré pour arrêter automatiquement le fonctionnement si la charge est dépassée.

7. Veuillez utiliser un chiffon en coton propre pour nettoyer régulièrement les contacts de charge des écouteurs afin d'éviter qu'il ne puissent pas se charger ou s'allumer à cause du manque de nettoyage sur une longue période.

8. Ne mettez pas ce produit dans l'eau (ou dans un lave-linge). Dans le cas de dommages produits par de l'eau dans les écouteurs et dus aux consommateurs, ceux-ci en supportent la responsabilité, notre société ne sera pas en mesure de fournir des services après-vente ou de retour.

## Spécifications

Nom : Écouteurs TWS ouverts Baseus

Modèle n° : Baseus AirGo AS01

Matériau : ABS, PC

Version du Bluetooth : V5.3

Distance de communication : 10 m

Autonomie : environ 6 heures (volume à 70%)

Autonomie avec un boîtier chargeur : environ 25 heures (volume à 70%)

Capacité de la batterie : 40 mAh / 0,148 Wh (écouteurs), 400 mAh / 1,48 Wh (boîtier chargeur)

Entrée nominale des écouteurs : 5 VCC– 80 mA

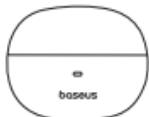
Entrée nominale du boîtier chargeur : 5 VCC– 400 mA

Intensité consommée nominale des écouteurs : 6,7 mA  
Intensité consommée nominale du boîtier chargeur : 280 mA  
Temps d'une charge complète : environ 1,5 heures  
Plage de réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz  
Prise de charge : Type-C

Adapté pour : compatible avec la plupart des appareils Bluetooth.

\* Les données ci-dessus sont des valeurs mesurées par le laboratoire de Baseus, l'utilisation réelle peut produire des résultats légèrement différents en fonction des circonstances spécifiques.

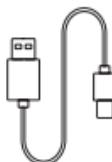
## Contenu



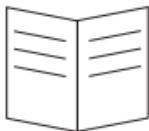
1 boîtier chargeur  
des écouteurs



2 écouteurs (G et D)



1 câble de charge



1 mode d'emploi



1 carte de garantie

## Emparejamiento

### ① Encendido

Los auriculares se encienden automáticamente al abrir la tapa de la cubeta de carga.

### ② Conexión inalámbrica

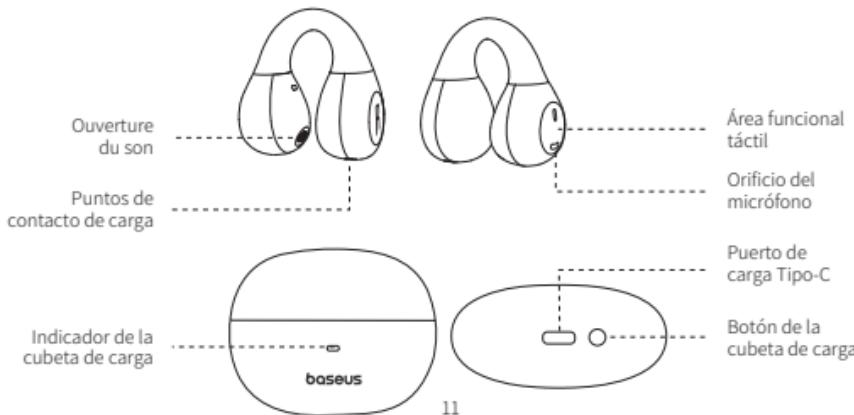
Active el modo inalámbrico en su teléfono para buscar y emparejar los auriculares.

Seleccione el modelo de dispositivo: Baseus AirGo AS01

### ③ Descargue la aplicación y vincule los auriculares a ella.

### ④ Apagado

Introduzca los auriculares en la cubeta de carga y cierre la tapa para apagarlos.



## Instrucciones

### ♪ Modo de música:

- II Reproducir/Poner en pausa: Doble toque en cualquiera de los auriculares
- ▶ Canción anterior: mantenga pulsado el auricular izquierdo 1,5 s
- ▶ Canción siguiente: mantenga pulsado el auricular derecho 1,5 s
- ⏷ Activar el asistente de voz: Triple toque en cualquiera de los auriculares

### 📞 Modo de llamada:

- 📞/📞 Responder/colar: Doble toque en cualquiera de los auriculares
- ✖ Rechazar una llamada: mantener pulsado cualquiera de los auriculares durante 1,5 s

## Indicador de la cubeta de carga

Al abrir/cerrar el estuche de carga o pulsar el botón del estuche de carga:

Luz blanca constante cuando el nivel de batería del estuche de carga supera el 20 %.

Luz roja constante cuando el nivel de batería del estuche de carga es menor que el 20 %.

Carga el estuche de carga con una fuente de alimentación.

El compartimento de carga no está totalmente cargado; la luz roja parpadea.

Cuando el compartimento de carga está totalmente cargado, la luz blanca permanece encendida.

## Témoins des écouteurs :

Lors du jumelage et de la reconnexion, le témoin blanc de l'écouteur principal clignote rapidement et le témoin blanc de l'écouteur secondaire clignote lentement. Lorsque le jumelage ou la reconnexion est achevé, le témoin blanc des écouteurs reste allumé.

## **Restablecer la configuración predeterminada:**

Para restablecer los dos auriculares a la configuración de fábrica, siga los siguientes pasos:

1. Desactive el Bluetooth de su teléfono o borre el historial de conexiones.
2. Abra el estuche de carga y pulse el botón durante 5 s.
3. La luz blanca de los auriculares parpadeará tres veces, permanecerá encendida durante 1 s y luego se apagará. Esto indica que el restablecimiento se ha completado.

Luego, abra el estuche y busque el emparejamiento al activar de nuevo el Bluetooth en su teléfono.

Nota: Cualquier configuración personalizada, como la personalización de botones, el modo de baja latencia, el modo de EQ y la mejora de los graves configurada en la aplicación, también debe restablecerse a su configuración predeterminada de fábrica.

## **Mejora de la baja frecuencia**

Método 1: Active/desactive esta función en la aplicación Baseus.

Método 2: Establezca gestos personalizados en la aplicación Baseus.

## **Cambio al modo de baja latencia:**

Método 1: Active y desactive el modo de baja latencia en la pantalla de ajustes de la aplicación Baseus.

Método 2: Personalice el modo de baja latencia en la pantalla de ajustes de gestos de la aplicación Baseus.

## **Consejos para usar la aplicación:**

1. La duración eficaz de la función de búsqueda es de unas 35 horas. Utilice la función para buscar auriculares perdidos durante ese tiempo.

2. Cuando se activa la función de búsqueda de la aplicación, los auriculares emiten una alarma.

Asegúrese de no utilizar estas función mientras lleve los auriculares para evitar daños en la audición.

Nota: Vaya a Ajustes > Aplicación > Iniciar aplicación > Abra la aplicación "Baseus" manualmente: permita el inicio automático; permita el inicio secundario y la ejecución en segundo plano.

## **Advertencias**

**Es muy posible que el uso incorrecto del producto pueda causar daños al producto o poner en peligro la seguridad personal y de la propiedad.**

1. El producto incluye una batería. Evite la exposición del producto a la luz del sol, calefactores eléctricos y entornos similares donde haga mucho calor. No almacene el producto a alta temperatura, sometido a luz intensa ni en lugares con campos magnéticos intensos.
2. No lo mantenga en otros lugares agresivos, como fuentes de fuego. Evite las acciones físicas intensas, como golpes, lanzamientos, tropiezos, apretones, etc. No utilice el dispositivo en caso de expansión.
3. La temperatura ambiente de uso del producto es de 0 °C a 40 °C.
4. El uso inadecuado del producto contra lo indicado en este manual del usuario o el hecho de ignorar las advertencias puede provocar fácilmente daños en el producto o poner en peligro la seguridad personal y material. El consumidor es responsable de todas las consecuencias, sobre las cuales la empresa no asume ninguna responsabilidad.
5. El desarmado de este producto por parte de no profesionales está estrictamente prohibido.
6. No utilice ninguna carga (aparato eléctrico) que supere la intensidad de salida de este producto. Contiene un mecanismo integrado de protección de circuitos que detiene el funcionamiento cuando se supera cierta carga.
7. Utilice un paño limpio de algodón para limpiar los contactos de carga de los auriculares con regularidad para evitar problemas de carga o al encenderlos si no se limpian durante mucho tiempo.
8. No introduzca este producto en agua (ni en la lavadora). La responsabilidad por cualquier daño causado por el agua en los auriculares por los propios consumidores recae en los consumidores, donde nuestra empresa no será capaz de proporcionar cualquier servicio posventa o devolución.

## **Especificaciones**

Nombre: Auriculares abiertos Baseus TWS

N.<sup>º</sup> de modelo: Baseus AirGo AS01

Material: ABS + PC

Versión de Bluetooth: V5.3

Distancia de comunicación: 10m

Tiempo de reproducción: Unas 6 horas (con el volumen al 70 %)

Tiempo de reproducción con el estuche de carga: Unas 25 horas (con el volumen al 70 %)

Capacidad de la batería: 40 mAh/0,148 Wh (auriculares), 400 mAh/1,48 Wh (estuche de carga)

Entrada nominal de los auriculares: 5 V CC – 80 mA

Entrada nominal del estuche de carga: 5 V CC – 400 mA

Consumo nominal de corriente de los auriculares: 6,7mA

Consumo nominal de corriente del estuche de carga: 280 mA

Tiempo para la carga completa: Aproximadamente 1,5 horas

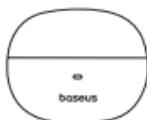
Intervalo de respuesta en frecuencias: 20 Hz - 20 kHz

Interfaz de carga: USB-C

Adecuado para: compatible con la mayoría de dispositivos de reproducción Bluetooth.

\* Los valores anteriores están medidas en el laboratorio de Baseus y pueden diferir o ser inexactos a causa de cambios en el entorno real.

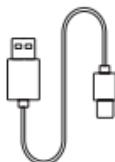
## Contenido



Cubeta de carga de los auriculares x 1 unidad



Auriculares (izquierdo y derecho) x 2 unidades



Cable de carga x 1 unidad



Manual del usuario x 1 unidad



Tarjeta de garantía x 1 unidad

## Emparelhamento

### ① Ligar

Os fones de ouvido serão ligados automaticamente após a abertura da tampa do estojo de carregamento.



### ② Conexión inalámbrica

Ative o modo sem fio em seu telefone para pesquisar e pareie os fones de ouvido.

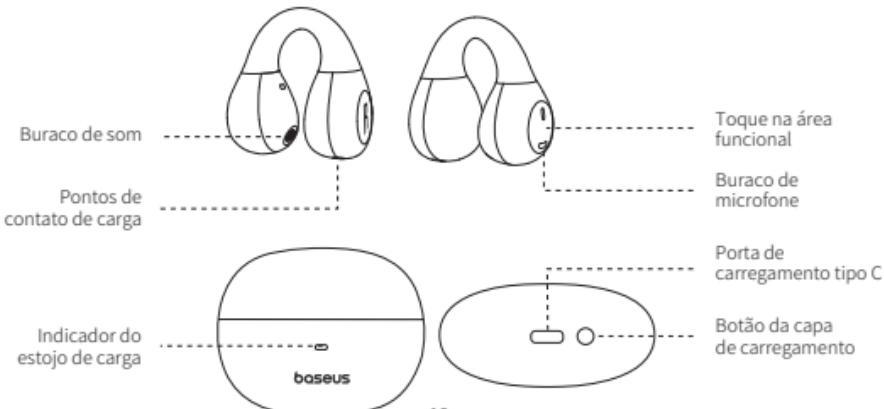
Selecione o modelo do dispositivo: Baseus AirGo AS01



### ③ Baixe o aplicativo e vincule os fones de ouvido ao aplicativo.

### ④ Desligar

Coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento e feche a tampa para desligá-los.



## Instruções

### ▀ Modo música:

- ▶ Reproduzir/ pausar: Toque duas vezes no fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R)
- ◀ Música anterior: pressione e segure o fone de ouvido esquerdo 1,5s
- ▶ Próxima música: pressione e segure o fone de ouvido direito 1,5s
- ... ⓘ Ative o assistente de voz: Toque três vezes no fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R)

### 📞 Modo de chamada:

- ...📞/📞 Atender/ desligar: Toque duas vezes no fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R)
- 📞 Rejeitar uma chamada: pressione e segure por 1,5s o fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R)

## Indicador do estojo de carga

Ao abrir/fechar o estojo de carregamento ou pressionar o botão do estojo de carregamento:

Luz branca constante quando o nível da bateria do estojo de carregamento é superior a 20%.

Luz vermelha piscando lentamente quando o nível de bateria do estojo de carregamento está abaixo de 20%.

Carregue o estojo de carregamento por meio de uma fonte de alimentação.

O estojo de carregamento não está totalmente carregado, a luz branca pisca.

Quando o estojo de carregamento está totalmente carregado, a luz branca permanece acesa

## Luzes indicadoras de fone de ouvido:

Durante o emparelhamento e a reconexão, a luz branca do fone de ouvido principal pisca rapidamente, enquanto a luz branca do fone de ouvido secundário pisca lentamente. Quando o emparelhamento ou a reconexão for bem-sucedido, a luz branca do fone de ouvido permanecerá acesa.

## **Restaurar para as configurações padrão:**

Para redefinir ambos os fones de ouvido para as configurações de fábrica, siga as seguintes etapas:

1. Desligue o Bluetooth do seu telefone ou limpe o histórico de conexão.
2. Abra o estojo de carregamento e pressione o botão por 5 segundos.
3. A luz branca nos fones de ouvido piscará três vezes, permanecerá acesa por 1 segundo e depois desligará. Isso indica que a redefinição foi concluída.  
Depois disso, abra a capinha e busque o pareamento ligando novamente o Bluetooth do seu celular.  
Observação: Quaisquer configurações personalizadas, como personalização de botões, modo de baixa latência, modo EQ e aprimoramento de graves definidos no aplicativo, também precisam ser redefinidas para as configurações padrão de fábrica.

## **Melhoria de Baixa Frequência**

Método 1: Ative/desative esta função no aplicativo Baseus.

Método 2: Configure gestos personalizados no aplicativo Baseus.

## **Mudando para o modo de baixa latência:**

Método 1: Ative/desative o modo de baixa latência na tela de configurações do aplicativo Baseus.

Método 2: Personalize o modo de baixa latência nas configurações de gestos do aplicativo Baseus.

## **Dicas para usar o aplicativo:**

1. A duração efetiva da função de pesquisa é de cerca de 35 horas. Use a função para pesquisar fones de ouvido ausentes durante este período.

2. Quando a função de pesquisa é ativada no aplicativo, os fones de ouvido irão soar um alarme.

Certifique-se de usar esta função quando não estiver usando os fones de ouvido para evitar danos à audição.

Observação: Vá para Configurações> Aplicativo> Lançamento do aplicativo>Abrir manualmente o aplicativo "Baseus": Permitir lançamento automático, permitir lançamento secundário e execução em segundo plano.

## Avisos

A utilização incorrecta pode facilmente danificar o produto ou pode pôr em perigo a segurança pessoal e de propriedade.

1. A bateria está incluída no produto. Evite expor seu produto à luz solar, aquecedores elétricos ou ambientes de superaquecimento semelhantes. Não armazene o produto em alta temperatura, luz forte e locais com forte magnetismo.
2. Não o mantenha em outros ambientes agressivos, como fontes de incêndio. Ações físicas intensas como bater, arremessar, pisar e apertar, etc. devem ser evitadas. Não use em caso de expansão.
3. A temperatura ambiente para uso do produto é de 0 a 40°C.
4. O uso inadequado do produto contra este manual do usuário ou ignorar avisos pode facilmente causar danos ao produto ou pode colocar em risco a segurança pessoal e de propriedade. O consumidor arcará com todas as consequências, para as quais nossa empresa não assumirá qualquer responsabilidade legal.
5. A decomposição deste produto por não profissionais é estritamente proibida.
6. Não use uma carga (aparelhos elétricos) que exceda a corrente de saída deste produto. Um mecanismo de proteção de circuito é integrado para interromper automaticamente o trabalho se as cargas excederem.
7. Use um pano de algodão limpo para limpar os contatos de carregamento dos fones de ouvido regularmente para evitar que deixem de carregar ou liguem devido à falta de limpeza por um longo tempo.
8. Não coloque este produto na água (ou na máquina de lavar). Qualquer dano resultante de água nos fones de ouvido causados pelos próprios consumidores, a responsabilidade recai sobre os consumidores, onde nossa empresa não poderá fornecer qualquer serviço pós-venda ou devolução.

## Especificações

Nome: Fones de ouvido Baseus Open-Ear TWS

Modelo nº: Baseus AirGo AS01

Material: ABS+PC

Versão Bluetooth: V5.3

Distância de comunicação: 10m

Tempo de reprodução: Cerca de 6 horas (com volume em 70%)

Tempo de reprodução com o estojo de carregamento: Cerca de 25 horas (com volume em 70%)

Capacidade da bateria: 40mAh/0,148Wh (fones de ouvido), 400mAh/1,48Wh (estojos de carregamento)

Entrada nominal dos fones de ouvido: 5V~80 mA

Entrada nominal do estojo de carregamento: 5V~400 mA

Corrente de consumo nominal dos fones de ouvido: 6,7 mA

Consumo de corrente da classificação da estojo de carregamento: 280 mA

Tempo de carregamento total: cerca de 1,5 horas

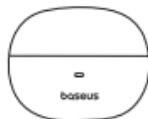
Faixa de resposta de frequência: 20Hz-20kHz

Porta de carregamento: USB-C

Adequado para: Compatível com a maioria dos dispositivos de reprodução Bluetooth

\*As fontes de dados acima são medidas pelo laboratório Baseus, o uso real pode ser levemente diferente dependendo das circunstâncias específicas.

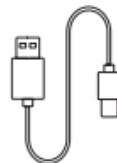
## Conteúdo



Estojo de carregamento de fones de ouvido ×1 peça



Fones de ouvido (L&R) ×2 peças



Cabo do carregador ×1 peça



Manual do usuário ×1 peça



Cartão de garantia ×1 peça

## Kopplung

### ① Einschalten

Die Ohrhörer schalten sich nach dem Öffnen des Ladeboxdeckels automatisch ein.



### ② Kabellose Verbindung

Aktivieren Sie den kabellosen Modus auf Ihrem Telefon, um die Ohrhörer zu suchen und zu koppeln.

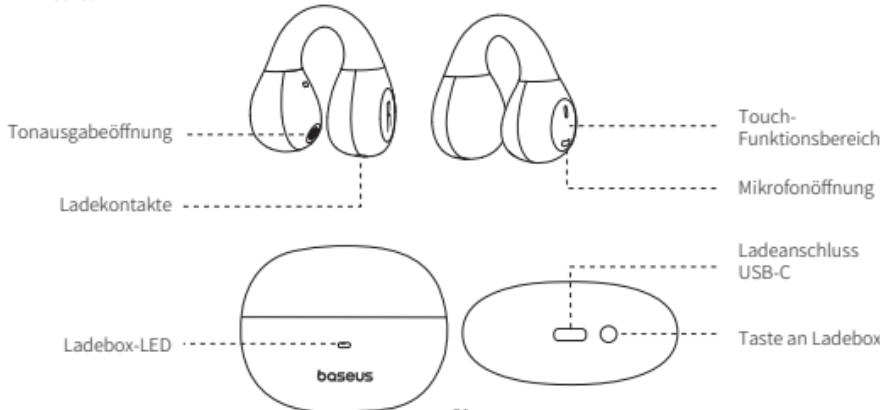
Wählen Sie das Gerätmodell: Baseus AirGo AS01



### ③ Laden Sie die App herunter und verbinden Sie die Ohrhörer mit der App.

### ④ Ausschalten

Zum Ausschalten legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox und schließen Sie den Deckel.



## Anweisungen

### Musik-Modus:

-  Play/Pause: Zwei Mal auf den linken oder rechten Ohrhörer (L oder R) tippen
-  Vorheriger Titel: Linken Ohrhörer 1,5 Sek. gedrückt halten.
-  Nächster Titel: Rechten Ohrhörer 1,5 Sek. gedrückt halten.
-  Aktivierung von Sprachassistenten: Drei Mal auf den linken oder rechten Ohrhörer (L oder R) tippen.

### Anrufmodus:

-  Annehmen/Auflegen: Zwei Mal auf den linken oder rechten Ohrhörer (L oder R) tippen
-  Abweisen eines Anrufs: Den linken oder rechten Ohrhörer (L oder R) 1,5 Sek. gedrückt halten

## Ladebox-LED

Beim Öffnen/Schließen der Ladebox oder beim Drücken der Taste der Ladebox:

Konstant weiß leuchtend, wenn der Batteriestand der Ladebox über 20 % liegt.

Langsam blinkendes rotes Licht, wenn der Akkustand der Ladebox weniger als 20 % beträgt.

Die Ladebox wird über ein Netzteil aufgeladen.

Ladebuch nicht vollständig geladen, rote Leuchte blinkt.

Wenn die Ladestation voll aufgeladen ist, leuchtet das weiße Licht konstant.

## Ohrhörer-LED-Leuchten:

Während des Koppelns und Wiederverbindens blinkt die LED des primären Ohrhörers schnell weiß, während die LED des sekundären Ohrhörers langsam weiß blinkt. Wenn die Kopplung oder die erneute Verbindung erfolgreich war, leuchtet die Ohrhörer-LED weiter weiß.

## **Werkseinstellungen wiederherstellen:**

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um beide Ohrhörer auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen:

1. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon aus oder löschen Sie den Verbindungsverlauf.
  2. Öffnen Sie die Ladebox und drücken Sie die Taste 5 Sekunden lang.
  3. Die Ohrhörer-LED beider Ohrhörer blinkt dreimal weiß, leuchtet dann 1 Sekunde lang konstant und schaltet sich dann aus. Dies zeigt an, dass die Werkseinstellungen wiederhergestellt sind.
- Öffnen Sie danach die Box und koppeln Sie die Ohrhörer erneut, indem Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon wieder aktivieren.

Hinweis: Alle benutzerdefinierten Einstellungen wie Tastenanpassung, Niedrig-Latenz-Modus, EQ-Modus und Bassverstärkung, die in der App festgelegt wurden, müssen ebenfalls auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

## **Anhebung der niedrigen Frequenzen**

Methode 1: Aktivieren/deaktivieren Sie diese Funktion in der Baseus-App.

Methode 2: Richten Sie benutzerdefinierte Gesten in der Baseus-App ein.

## **Wechsel in Niedrig-Latenz-Modus:**

Methode 1: Der Niedrig-Latenz-Modus lässt sich in den Einstellungen der Baseus-App ein- oder ausschalten.

Methode 2: Der Niedrig-Latenz-Modus kann in den Gesteneinstellungen der Baseus-App angepasst werden.

## **Tipps zur Verwendung der App:**

1. Die Suchfunktion ist etwa 35 Stunden aktiv. Bitte nutzen Sie in dieser Zeit die Funktion zur Suche nach fehlenden Ohrhörern.

2. Wenn die Suchfunktion in der App aktiviert ist, ertönt ein Alarm von den Ohrhörern. Bitte verwenden Sie diese Funktion nur, wenn Sie Ihre Ohrhörer nicht tragen, um Hörschäden zu vermeiden.

Hinweis: Gehen Sie zu Einstellungen>App>App-Start>Manuelles Öffnen der App „Baseus“: Autostart zulassen, Sekundärstart zulassen und im Hintergrund ausführen zulassen.

## **Warnungen**

**Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann leicht zu Schäden an Produkt und Eigentum sowie zur Gefährdung der persönlichen Sicherheit führen.**

1. Die Batterie ist im Lieferumfang des Produkts enthalten. Bitte vermeiden Sie es, Ihr Produkt dem Sonnenlicht, elektrischen Heizungen oder ähnlichen zu heißen Umgebungen auszusetzen. Lagern Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen, unter starkem Licht und an stark magnetischen Orten.
2. Setzen Sie es nicht anderen rauen Umgebungen aus, z. B. in einer Feuerquelle. Einwirkungen mit hohem Kraftaufwand, wie Schlagen, Werfen, Drauftreten, Quetschen des Produkts usw. sind zu vermeiden. Falls das Produkt sich ausgedehnt hat, nicht weiter verwenden.
3. Die geeignete Umgebungstemperatur für die Verwendung des Produkts beträgt 0 bis 40 °C.
4. Die unsachgemäße Verwendung des Produkts entgegen diesem Benutzerhandbuch oder das Ignorieren von Warnhinweisen kann leicht zu Schäden am Produkt führen oder die Sicherheit von Personen und Gegenständen gefährden. Der Verbraucher ist für alle Folgen verantwortlich, für die unser Unternehmen keine Haftung übernimmt.
5. Das Zerlegen dieses Produkts durch Nichtfachleute ist strengstens untersagt.
6. Verwenden Sie keine Last (elektrische Geräte), die den Ausgangstrom dieses Produkts überschreitet. Ein eingebauter Stromkreisschutzmechanismus sorgt dafür, dass der Betrieb bei Überlastung automatisch unterbrochen wird.
7. Bitte verwenden Sie ein sauberes Baumwolltuch, um die Ladekontakte der Ohrhörer regelmäßig zu reinigen, und damit zu verhindern, dass die Ohrhörer aufgrund fehlender Reinigung nicht geladen oder eingeschaltet werden können.
8. Dieses Produkt darf nicht in Wasser (oder in die Waschmaschine) eintauchen. Für Schäden, die durch Wasser in den Kopfhörern entstehen, die vom Kunden selbst verursacht wurden, ist der Kunden verantwortlich, und unser Unternehmen kann in diesem Fall keinen Kundendienst und keine Rückgabemöglichkeit bereitzustellen.

## **Spezifikationen**

Name: Baseus nicht Ohr-verschließende TWS-Ohrhörer

Modell-Nr.: Baseus AirGo AS01

Material: ABS+PC

Bluetooth-Version: V5.3

Kommunikationsentfernung: 10 m

Wiedergabezeit: Ca. 6 Stunden (mit Lautstärke von 70 %)

Wiedergabezeit mit Ladebox: 25 Stunden (mit Lautstärke von 70 %)

Batteriekapazität: 40 mAh/0,148 Wh (Ohrhörer), 400 mAh/1,48 Wh (Ladebox)

Nennversorgung Ohrhörer: 5 V~80 mA

Nennversorgung Ladebox: 5 V~400 mA

Nennstromaufnahme Ohrhörer: 6,7 mA

Nennstromaufnahme Ladebox: 280 mA

Vollständige Ladezeit: Etwa 1,5 Stunde

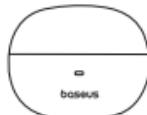
Frequenzbereich: 20 Hz bis 20 kHz

Ladeanschluss: USB-C

Geeignet für: Kompatibel mit den meisten Bluetooth-Geräten.

\*Die oben genannten Datenquellen sind Messwerte aus dem Baseus-Labor, aber die Daten können aufgrund von Veränderungen in der tatsächlichen Umgebung abweichen oder ungenau sein.

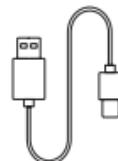
## Inhalt



Ohrhörer-Ladebox ×1 Stk.



Ohrhörer (L und R) ×2 Stk.



Ladekabel ×1 Stk.



Benutzerhandbuch ×1 Stk.



Garantiekarte ×1 Stk.

## Abbinamento

### ① Accensione

Gli auricolari si accenderanno automaticamente dopo aver aperto il coperchio della custodia di ricarica.



### ② Collegamento wireless

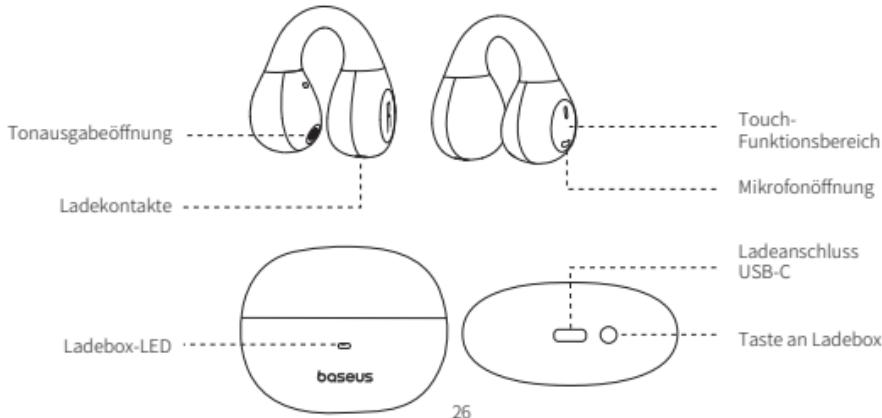
Attivare la modalità wireless sul telefono per cercare ed abbinare gli auricolari  
Selezionare il modello del dispositivo: Baseus AirGo AS01



### ③ Laden Sie die App herunter und verbinden Sie die Ohrhörer mit der App.

### ④ Spegnimento

Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio per spegnerli.



## Istruzioni

### Modalità musica :

-  Play/ Pausa: Toccare due volte sull'auricolare sinistro o destro (L o R)
-  Brano precedente: tenere premuto sull'auricolare sinistro per 1,5s
-  Brano successivo: tenere premuto sull'auricolare destro per 1,5s
-  Attivazione dell'assistente vocale: Toccare tre volte sull'auricolare sinistro o destro (L o R)

### Modalità chiamata:

-  Rispondere/Riagganciare: Toccare due volte sull'auricolare sinistro o destro (L o R)
-  Rifiutare una chiamata: tenere premuto per 1,5s sull'auricolare sinistro o destro (L o R)

## Spia della custodia di ricarica

Quando si apre/chiude la custodia di ricarica o si preme il pulsante su di essa:

Luce Bianca fissa quando il livello della batteria della custodia di ricarica è superiore al 20%.

Luce rossa lampeggiante lentamente quando il livello della batteria della custodia di ricarica è inferiore al 20%.

Caricare la custodia di ricarica tramite un alimentatore.

Custodia di ricarica non completamente carica, la spia rossa lampeggia.

Quando la batteria della custodia di ricarica è completamente carica, la luce bianca rimane accesa.

## Spie delle cuffie:

Durante l'abbinamento e la riconnessione, la luce bianca dell'auricolare principale lampeggia rapidamente, mentre la luce bianca dell'auricolare secondario lampeggia lentamente. Quando l'abbinamento o la riconnessione sono riuscite, la spia bianca delle cuffie rimane accesa.

## **Ripristino delle impostazioni predefinite:**

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica di entrambi gli auricolari, procedere come segue:

1. Disattivare il Bluetooth sul telefono o cancellare la cronologia delle connessioni.
2. Aprire la custodia di ricarica e premere il pulsante per 5 secondi.
3. La luce bianca sugli auricolari lampeggerà tre volte, rimarrà accesa per 1 secondo, quindi si spegnerà. Ciò indica che il ripristino è ultimato.

Successivamente, aprire la custodia ed effettuare la ricerca per l' abbinamento attivando nuovamente il Bluetooth sul telefono.

Nota: Anche tutte le impostazioni personalizzate come la personalizzazione dei pulsanti, la modalità a bassa latenza, la modalità EQ e l'ottimizzazione dei bassi impostate all'interno dell'app, devono essere ripristinate alle impostazioni predefinite di fabbrica.

## **Miglioramento delle basse frequenze**

Metodo 1: Attivare/disattivare questa funzione nell'app Baseus.

Metodo 2: Impostare i controlli personalizzati nell'app Baseus.

## **Passaggio alla modalità a bassa latenza:**

Metodo 1: Attivare/disattivare la modalità a bassa latenza nella schermata delle impostazioni dell'app Baseus.

Metodo 2: Personalizzare la modalità a bassa latenza nelle impostazioni dei comandi gestuali dell'app Baseus.

## **Suggerimenti per l'utilizzo dell'app:**

1.La durata effettiva della funzione di ricerca è di circa 35 ore. Utilizzare la funzione per cercare gli auricolari smarriti entro questo intervallo di tempo.

2.Quando la funzione di ricerca viene attivata tramite l'app, gli auricolari emetteranno un segnale sonoro. Assicurarsi di utilizzare questa funzione solo quando non si indossano gli auricolari per evitare danni all'udito.

Nota: Andare in Impostazioni>App>Avvio App>Apri manualmente l' app "Baseus": Consentire l' avvio automatico, Consentire l' avvio secondario e l' esecuzione in background.

## **Avvertenze**

**L'uso improprio del prodotto può facilmente causare danni al prodotto o compromettere la sicurezza delle persone e degli oggetti.**

1. La batteria è integrata nel prodotto. Evitare di esporre il prodotto alla luce diretta del sole, nei pressi di una stufa elettrica o in ambienti particolarmente caldi. Non conservare il prodotto in luoghi con una temperatura elevata, con luce intensa e nei pressi di forti campi magnetici.
2. Non conservarlo in ambienti ostili come nei pressi di fonti di incendio. Si devono evitare intense azioni fisiche, quali urti, lanci, calpestamenti e schiacciamenti, ecc. Non utilizzare in caso di rigonfiamenti.
3. La temperatura di esercizio del prodotto è 0-40°C.
4. L'uso improprio del prodotto rispetto a quanto indicato nel presente manuale utente o la mancata osservanza delle avvertenze può facilmente causare danni al prodotto o compromettere la sicurezza delle persone e dei beni. Il consumatore dovrà farsi carico di tutte le conseguenze, relativamente alle quali la nostra società non si assumerà alcuna responsabilità legale.
5. Lo smontaggio di questo prodotto da parte di non professionisti è severamente vietato.
6. Non utilizzare un carico (apparecchi elettrici) superiore alla corrente di uscita del prodotto. Nel prodotto è integrato un meccanismo con un circuito di protezione per interrompere automaticamente il funzionamento in caso di carichi eccessivi.
7. Utilizzare un panno pulito in cotone per pulire regolarmente i contatti di ricarica degli auricolari per evitare problematiche nella ricarica o nell'accensione a causa della mancata pulizia per un lungo periodo di tempo.
8. Non mettere il prodotto nell'acqua (o in lavatrice). In caso di eventuali danni causati dalla presenza di acqua negli auricolari dovuta ad azioni dei consumatori stessi, la responsabilità ricadrà sui consumatori, e la nostra azienda non sarà in grado di fornire alcun servizio post-vendita o di restituzione.

## **Specifiche**

Nome: Auricolari TWS Open-Ear Baseus

Modello N.: Baseus AirGo AS01

Materiale: ABS+PC

Versione Bluetooth: V5.3

Portata di comunicazione: 10m

Autonomia in riproduzione: circa 6 ore (con volume al 70%)

Autonomia in riproduzione con la custodia di ricarica: circa 25 ore (con volume al 70%)

Capacità batteria: 40mAh/0,148Wh (auricolari), 400mAh/1,48Wh (custodia di ricarica)

Ingresso nominale auricolari: 5V~80mA

Ingresso nominale della custodia di ricarica: 5V~400mA

Consumo di corrente nominale auricolari: 6,7mA

Consumo di corrente nominale della custodia di ricarica: 280mA

Tempo di ricarica completa: circa 1,5 ora

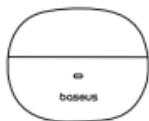
Intervallo risposta in frequenza: 20Hz-20kHz

Porta di ricarica: USB-C

Adatto per: compatibile con la maggior parte dei dispositivi di riproduzione Bluetooth

\*I dati precedenti sono valori misurati dal laboratorio Baseus; i dati effettivi possono essere leggermente diversi a causa delle circostanze specifiche d'uso.

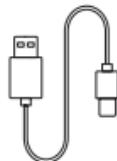
## Contenuto della confezione



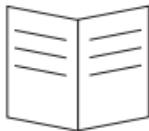
Custodia di ricarica  
degli auricolari ×1 pz



Auricolari (L und R) ×2 pz



Cavo di ricarica ×1 pz



Manuale utente ×1 pz



Scheda di garanzia ×1 pz

## Parowanie

### ① Zasilanie włączone

Słuchawki douszne włączają się automatycznie po otwarciu pokrywy etui ładowającego.



### ② Połączenie bezprzewodowe

Włączyć tryb łączności bezprzewodowej w telefonie, aby wyszukać i sparować słuchawki.

Wybrać model urządzenia: Baseus AirGo AS01

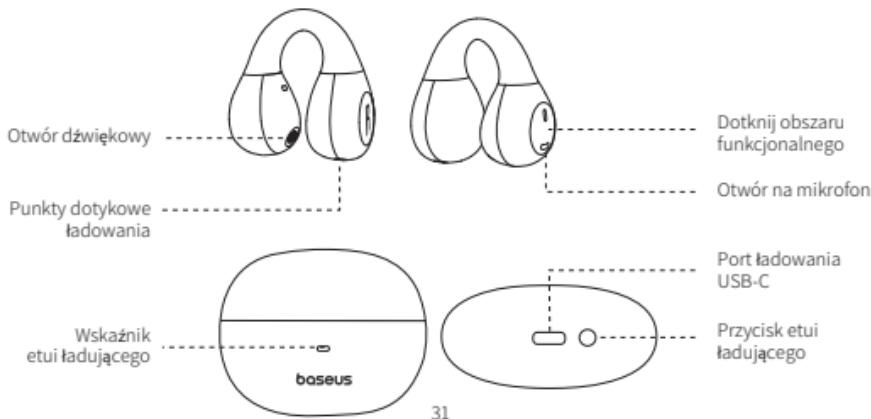


### ③ Pobrać aplikację i sparować z nią słuchawki douszne.



### ④ Zasilanie wyłączone

Włożyć wkładki douszne do etui ładowującego i zamknąć pokrywę, aby je wyłączyć.



## Instrukcje

### ♪ Tryb słuchania muzyki:

- ◀ Odtwórz/pauza: Kliknąć dwukrotnie lewą lub prawą słuchawkę douszną (L lub P)
- ◀ Poprzednia piosenka: przytrzymać lewą słuchawkę na 1,5 s
- ▶ Następna piosenka: przytrzymać prawą słuchawkę na 1,5 s
- 🔊 Aktywacja asystenta głosowego: Kliknąć trzykrotnie lewą lub prawą słuchawkę douszną (L lub P)

### 📞 Tryb połączenia:

- 📞/📞 Odbieranie/rozłączanie się: Kliknąć dwukrotnie lewą lub prawą słuchawkę douszną (L lub P)
- 📞 Odrzucanie połączenia: przytrzymać lewą lub prawą słuchawkę douszną (L lub P) 1,5 s

## Wskaźnik etui ładującego

Podczas otwierania/zamykania etui ładującego lub naciśnięcie przycisku na etui ładującym: Świeci na biało, gdy poziom naładowania baterii etui ładującego wynosi powyżej 20%.

Czerwona lampka migająca na czerwono, gdy poziom naładowania baterii etui ładującego wynosi poniżej 20%.

Ładuj etui ładujące za pomocą zasilacza.

Przedział ładujący nie jest całkowicie naładowany, migają czerwone światło.

Po pełnym naładowaniu przedziału ładującego świeci się białe światło.

## Lampki wskaźników słuchawek:

Podczas parowania i ponownego łączenia biała lampka pierwszej słuchawki migła szybko, a biała lampka drugiej słuchawki migła wolno. Jeśli parowanie lub ponowne łączenie zakończyło się pomyślnie, biała lampka pozostała włączona.

## **Przywracanie ustawień fabrycznych:**

W celu zresetowania obu słuchawek do ustawień fabrycznych należy wykonać następujące kroki:

1. Wyłączyć Bluetooth na telefonie lub wyczyścić historię łączenia.
2. Otworzyć etui ładującą i naciśnąć przycisk przez 5 sekund.
3. Biała lampka na słuchawkach mignie trzy razy, następnie zaświeci się na 1 sekundę i zgaśnie. To wskazuje, że resetowanie zostało ukończone.

Po tym należy otworzyć etui i wyszukać parowanie ponownie włączając łączność Bluetooth na telefonie.

Uwaga: Wszelkie niestandardowe ustawienia, takie jak dostosowywanie przycisków, tryb niskiego opóźnienia, tryb korektora i wzmacnianie basu, które można ustawić w aplikacji, należy również przywrócić do ustawień fabrycznych.

## **Poprawa niskich częstotliwości**

Sposób 1: Włącz/wyłącz tę funkcję w aplikacji Baseus.

Sposób 2: Ustaw niestandardowe gesty w aplikacji Baseus.

## **Przełączanie do trybu niskiego opóźnienia:**

Sposób 1: Włącz/wyłącz tryb niskiego opóźnienia na ekranie ustawień aplikacji Baseus.

Sposób 2: Spersonalizuj tryb niskiego opóźnienia na ekranie gestów aplikacji Baseus.

## **Wskazówki dotyczące korzystania z aplikacji:**

1. Efektywny czas trwania funkcji wyszukiwania wynosi około 35 godzin. W tym okresie właśnie należy użyć funkcji wyszukiwania brakujących słuchawek dousznych.
2. Gdy funkcja wyszukiwania w aplikacji jest włączona, słuchawki douszne zasygnalizują to alarmem. Należy upewnić się, że ta funkcja jest aktywna, gdy nie słuchawki nie są noszone, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.

Uwaga: Ścieżka dostępu to Ustawienia>Aplikacja>Uruchamianie aplikacji>Otwórz ręcznie aplikację „Baseus”: Zezwalaj na automatyczne uruchamianie, Zezwalaj na wtórne uruchamianie i działanie w tle.

## Ostrzeżenia

Nieprawidłowe używanie tego produktu może z łatwością spowodować uszkodzenie produktu lub narazić na niebezpieczeństwo ludzi i własność.

1. Bateria jest dołączona do produktu. Należy unikać wystawiania produktu na działanie promieni słonecznych, grzejnika elektrycznego lub podobnych warunków ryzykując przegrzanie. Nie przechowywać produktu w miejscach o wysokiej temperaturze, silnym świetle i w silnych polach magnetycznych.
2. Nie trzymać produktu także w innych trudnych warunkach, takich jak w pobliżu źródła ognia. Należy unikać oddziaływania fizycznego na produkt, np. pukanie, rzucanie, deptanie i ściskanie itp. Nie używaj produktu, jeśli zauważysz się rozszerzalność jego materiału.
3. Zakres temperatury otoczenia do używania produktu wynosi 0~40°C.
4. Niewłaściwe użytkowanie produktu wbrew niniejszej instrukcji lub ignorowanie ostrzeżeń może łatwo spowodować uszkodzenie lub zagrozić bezpieczeństwu osobistemu i sprzętu. Wszelkie konsekwencje, za które nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności prawnej, znajdują na konsumencie.
5. Zakazuje się demontażu produktu przez osoby niebędące specjalistami w tej dziedzinie.
6. Nie używać prądu wyjściowego, który dla tego produktu będzie oznaczać obciążenie (elektryczne). W przypadku przekroczenia obciążenia wbudowany mechanizm zabezpieczający obwód elektryczny automatycznie przestaje działać.
7. Czyszczenie: używać czystej bawełnianej szmatki do regularnego czyszczenia styków ładowania słuchawek dousznych; zapobiegać rozładowaniu lub problemom z działaniem wynikającymi z braku czyszczenia przez dłuższy czas.
8. Nie wkładać tego produktu do wody (lub pralki). Za uszkodzenia wynikające z wniknięcia wody do słuchawek spowodowane przez użytkownika odpowiedzialność ponosi użytkownik. W takiej sytuacji producent nie będzie mógł zapewnić żadnej obsługi posprzedażowej ani wymiany produktu.

## Dane techniczne

Nazwa: Słuchawki douszne otwarte TWS Baseus

Nr modelu: Baseus AirGo AS01

Materiał: ABS+PC

Wersja Bluetooth: 5.3

Zasięg roboczy: 10 m

Czas odtwarzania: ok 6 godz. (z głośnością ustaloną na poziomie 70%)

Czas odtwarzania z etui ładowającym: ok. 25 godz. (z głośnością ustaloną na poziomie 70%)

Pojemność baterii: 40 mAh/0,148 Wh (słuchawki), 400 mAh/1,48 Wh (etui ładowające)

Znamionowe natężenie prądu słuchawek: 5V~80 mA

Znamionowe natężenie prądu etui ładowającego: 5V~400 mA

Znamionowy pobór prądu słuchawek: 6,7 mA

Znamionowy pobór prądu etui ładowującego: 280 mA

Czas do pełnego naładowania: około 1,5 godz.

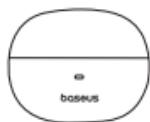
Pasmo przenoszenia: 20 Hz-20 kHz

Interfejs ładowania: USB-C

Zgodność: Kompatybilne z większością urządzeń Bluetooth

\*Powyższe dane pochodzą z laboratorium Baseus; w przypadku użycia urządzenia w innych okolicznościach mogą wystąpić różnice.

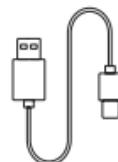
## Zawartość



Etui ładowjące ×1 szt.



Słuchawki douszne (L i P) ×2 szt.



Kabel do ładowania ×1 szt.



Instrukcja ×1 szt.



Karta gwarancyjna ×1 szt.

## Выполняется сопряжение

### ① Включение питания

Наушники автоматически включаются после открытия крышки зарядного футляра.

### ② Беспроводное подключение

Включите режим беспроводного подключения на телефоне для поиска наушников и сопряжения с ними.

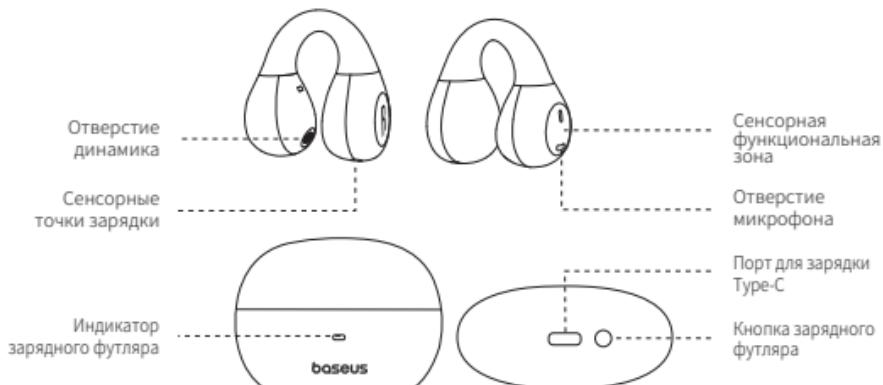
Выберите модель устройства: Baseus AirGo AS01



### ③ Загрузите приложение и свяжите наушники с приложением.

### ④ Apagado

Introduzca los auriculares en la cubeta de carga y cierre la tapa para apagarlos.



## **Инструкции**

### **♪ Режим музыки:**

- ▶ Воспроизведение/пауза: дважды коснитесь левого или правого наушника (L [лев.] или R [прав.])
- ◀ Предыдущая песня: нажмите на левый наушник и удерживайте в течение 1,5 с.
- ▶ Следующая песня: нажмите на правый наушник и удерживайте в течение 1,5 с.
- ❶ Включение голосового помощника: трижды коснитесь левого или правого наушника (L [лев.] или R [прав.]).

### **📞 Режим звонка:**

- 📞/📞 Ответить / положить трубку: дважды коснитесь левого или правого наушника (L [лев.] или R [прав.])
- 📞 Отклонить вызов: нажмите на левый или правый наушник (L [лев.] или R [прав.]) и удерживайте 1,5 с

## **Индикатор зарядного футляра**

При открытии/закрытии зарядного футляра или нажатии кнопки зарядного футляра: Индикатор непрерывно горит белым светом, когда уровень заряда аккумулятора зарядного футляра выше 20 %.

Индикатор медленно мигает красным светом, когда уровень заряда индикатора зарядного футляра ниже 20 %.

**Зарядите футляр от источника питания.**

Если футляр заряжен не полностью, мигает красный индикатор.

При полной зарядке футляра индикатор горит белым светом.

## **Индикаторы наушников светятся следующим образом:**

Во время сопряжения и повторного подключения индикатор основного наушника мигает белым быстро, а индикатор дополнительного наушника мигает белым медленно. При успешном сопряжении или повторном подключении индикатор наушников продолжает гореть белым светом.

## **Восстановление заводских настроек:**

Чтобы сбросить оба наушника до заводских настроек, выполните следующие действия:

1. Выключите Bluetooth на телефоне или очистите историю подключений.
2. Откройте зарядный футляр, нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 5 секунд.
3. Индикатор на наушниках мигнет три раза белым светом, загорится на 1 секунду, а затем погаснет. Это означает, что сброс настроек завершен.

После этого откройте футляр и выполните поиск сопряжения, снова включив Bluetooth на телефоне.

Примечание: Любые пользовательские настройки, такие как настройка кнопок, режим низкой задержки, режим эквалайзера и усиление басов, установленные в приложении, также необходимо сбросить до заводских настроек по умолчанию.

## **Усиление низких частот**

Способ 1: Включите/отключите эту функцию в приложении Baseus.

Способ 2: Настройте собственные жесты в приложении Baseus.

## **Переход в режим низкой задержки:**

Способ 1: включите/выключите режим низкой задержки на экране настроек приложения Baseus.

Способ 2: настройте режим низкой задержки в настройках жестов приложения Baseus.

## **Рекомендации по использованию приложения:**

1. Эффективная продолжительность работы функции поиска составляет приблизительно 35 часов. Используйте эту функцию для поиска утерянных наушников в течение этого периода.

2. Если в приложении включена функция поиска, наушники издастут звуковой сигнал. Во избежание травмирования слуха перед использованием этой функции убедитесь, что наушник не вставлен в ухо.

Примечание. Перейдите в Настройки > Приложение > Запуск приложения >Открывать приложение «Baseus» вручную: разрешите автозапуск, разрешите второй запуск и работу в фоновом режиме.

## **Предупреждения**

**Неправильное использование изделия может привести к его повреждению и несет угрозу для безопасности пользователей и их имущества.**

1. Аккумулятор встроен в изделие. Не подвергайте изделие воздействию солнечного света, электрообогревателей и других условий, грозящих чрезмерным перегревом. Не храните изделие при высокой температуре, на ярком свете и в местах с сильным магнитным полем.
2. Не держите его в других опасных местах, например, у источника огня. Не следует допускать сильного механического воздействия, такого как удары, броски, растягивание, скатие и т. д. Не используйте его в случае расширения.
3. Температура окружающей среды для использования изделия должна составлять 0-40°C.
4. Ненадлежащее использование изделия не в соответствии с данным руководством пользователя или игнорирование предупреждений может с легкостью вызвать повреждение изделия или поставить под угрозу безопасность людей или собственности. Потребитель несет ответственность за все последствия такого использования. Компания не несет в связи с этим юридических обязательств.
5. Разборка изделия неспециалистом строго запрещена.
6. Не применяйте потребители электроэнергии (электроприборы), которые потребляют ток, превышающий выходной ток изделия. В изделие встроен механизм защиты цепи, автоматически останавливающий работу в случае превышения значения потребляемого тока.
7. Очищайте изделие чистой хлопковой тканью, регулярно протирая зарядные контакты наушников во избежание несрабатывания зарядки или включения по причине несвоевременной очистки.
8. Не погружайте изделие в воду (или в стиральную машину). В случае любого повреждения в результате попадания воды в наушники в связи с действиями пользователя ответственность за это несет пользователь. При этом наша компания не сможет предоставить послепродажное обслуживание или оформить возврат.

## **Технические характеристики**

Наименование: полностью беспроводные наушники открытого типа Baseus

Модель №: Baseus AirGo AS01

Материал: ABS+PC

Версия Bluetooth: V5.3

Расстояние передачи сигнала: 10 м

Время работы в режиме воспроизведения: около 6 часов (при уровне громкости 70%)

Время работы с зарядным футляром: около 25 часов (при уровне громкости 70%)

Емкость батареи: 40 мА · ч / 0,148 Вт · ч (наушники), 400 мА · ч / 1,48 Вт · ч (зарядный футляр)

Номинальная входная мощность наушника: 5 В – 80 мА пост. тока

Номинальная входная мощность зарядного футляра: 5 В – 400 мА пост. тока

Номинальный потребляемый ток наушников: 6,7 мА

Номинальный потребляемый ток зарядного футляра: 280 мА

Время полной зарядки: около 1,5 часа

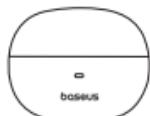
Частотный диапазон: 20 Гц – 20 кГц

Разъем для зарядки: USB-C

Подходит для: большинства устройств с Bluetooth

\*Данные, приведенные выше, получены в лаборатории Baseus. В действительности параметры могут слегка отличаться в зависимости от конкретных условий использования.

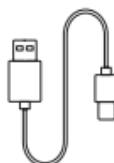
## Содержание



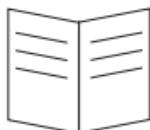
Зарядный футляр для наушников, 1 шт.



Наушники (L [лев.], и R [прав.]), 2 шт.



Зарядный кабель, 1 шт.



Руководство пользователя, 1 шт.



Гарантийный талон, 1 шт.

## 3'єднання

### ① Увімкнення

Навушники автоматично вмикаються після відкриття кришки зарядного чохла.



### ② Бездротове підключення

Увімкніть режим бездротового з'єднання на своєму телефоні, щоб знайти та під'єднати навушники.

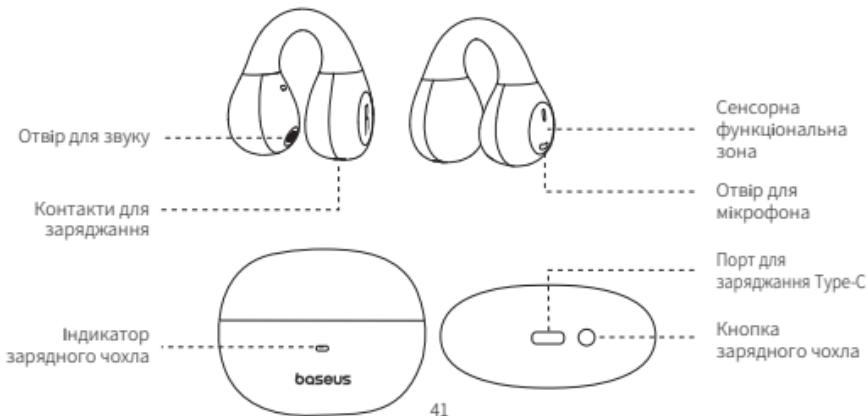
Виберіть модель пристроя: Baseus AirGo AS01



### ③ Завантажте додаток і прив'яжіть навушники в додатку.

### ④ Вимкнення

Покладіть навушники в зарядний чохол і закройте кришку, щоб вимкнути їх.



## **Вказівки**

### **Музичний режим:**

 Відтворити/Пауза: Двічі торкніться лівого або правого навушника (L або R)

 Попередня пісня: натисніть та утримуйте лівий навушник 1,5 с

 Наступна пісня: натисніть та утримуйте правий навушник 1,5 с

 Активація голосового помічника: тричі торкніться лівого або правого навушника (L або R)

### **Режим виклику:**

 відповісти / завершити виклик: Двічі торкніться лівого або правого навушника (L або R)

 Відхилення дзвінка: натисніть та утримуйте лівий або правий навушник (L або R) протягом 1,5 с

## **Індикатор зарядного чохла**

При відкритті/закритті футляра для заряджання або натискання кнопки футляра для заряджання:

Індикатор постійно світиться білим, коли рівень заряду акумулятора футляра для заряджання перевищує 20%.

Коли рівень заряду акумулятора футляра для заряджання нижче 20%, індикатор повільно блимає червоним світлом.

**Заряджайте футляр для заряджання за допомогою блока живлення.**

Коли зарядний відсік заряджений не повністю, індикатор блимає червоним світлом

Коли зарядний відсік повністю заряджений, індикатор постійно світиться білим.

## **Індикатори навушників:**

Під час встановлення з'єднання та повторного підключення білий індикатор основного навушника швидко блимає, а білий індикатор додаткового навушника повільно блимає. Якщо встановлення з'єднання або повторне встановлення з'єднання є успішним, білий індикатор навушника постійно світиться.

## **Виконайте відновлення до налаштувань за промовчанням:**

Щоб скинути обидва навушника до заводських настроек за замовчуванням, виконайте наведені далі кроки:

1. Вимкніть Bluetooth телефону або очистіть журнал підключенень.
2. Відкрийте футляр для заряджання та натискайте кнопку протягом 5 секунд.
3. Білий індикатор на навушниках спалахує тричі, постійно світиться протягом 1 секунди, потім вимикається. Це свідчить про те, що скидання завершено.

Після цього відкрийте чохол і виконайте пошук для встановлення з'єднання, при цьому необхідно повторно увімкнути Bluetooth на телефоні.

Примітка: Будь-які користувальницькі параметри, наприклад, настройки кнопок, режим малої затримки, режим еквалайзера та режим посилення низьких частот, які встановлені в програмі, також Необхідно скинути до стандартних заводських настроек.

## **Низькочастотне розширення**

Метод 1: Увімкніть/вимкніть цю функцію в програмі Baseus.

Метод 2: Настройте користувальницькі жесті в програмі Baseus.

## **Перемикання до режиму низької затримки:**

Метод 1: Увімкніть/вимкніть режим малої затримки на екрані налаштувань програми Baseus.

Метод 2: Налаштуйте режим малої затримки в настройках жестів програми Baseus.

## **Поради щодо використання додатка:**

1. Ефективний час роботи функції пошуку становить близько 35 годин. Використовуйте функцію пошуку протягом цього періоду, щоб навушники, які загубилися.
2. Коли в додатку увімкнено функцію пошуку, навушники подадуть звуковий сигнал. Будь ласка, переконайтеся, що ви використовуєте цю функцію, коли не носите навушники, щоб уникнути пошкодження слуху.

Примітка Перейдіть у Налаштування > Додаток > Запуск програми > Відкрийте вручну додаток Baseus: дозволити автоматичний запуск, дозволити вторинний запуск і запуск у фоновому режимі.

## **Попередження**

Неправильне використання виробу може легко призвести до його пошкодження або поставити під загрозу безпеку людей і майна.

1. Акумулятор входить до комплекту постачання виробу. Уникайте впливу на виріб сонячного світла, електричного обігрівача або подібного середовища перегрівання. Не зберігайте виріб за умов високої температури, сильного освітлення й сильного магнітного поля.
2. Не зберігайте виріб за інших жорстких умов, наприклад, біля джерела вогню. Слід уникати інтенсивного фізичного впливу, наприклад, ударів, впускання, топтання на виробі або його стискання тощо. Не використовуйте виріб у разі його розширення.
3. Температура навколишнього середовища при використанні виробу має становити 0-40°C.
4. Неналежне використання виробу всупереч вказівкам цього керівництва користувача або ігнорування попереджень може легко призвести до пошкодження виробу або поставити під загрозу безпеку людей і майна. Споживач несе відповідальність за всі наслідки, а наша компанія в цьому разі не несе жодної юридичної відповідальності.
5. Виконувати розбирання цього виробу не фахівцям суворо заборонено.
6. Не використовуйте навантаження (електропрілади), вихідний струм яких вищий ніж у цього виробу. Вбудований механізм захисту ланцюга автоматично припиняє роботу при перевищенні навантаження.
7. Будь ласка, регулярно очищуйте зарядні контакти навушників чистою бавовняною тканиною, щоб уникнути збій заряджання або увімкнення внаслідок нехтування очищеннем протягом довгого часу.
8. Не кладіть цей виріб у воду (або пральну машину). Споживач несе відповідальність за пошкодження, що виникло внаслідок потрапляння води в навушники, через власні дії споживача, при цьому разі компанія не забезпечує будь-яке післяпродажне обслуговування або повернення товару.

## **Технічні характеристики**

Найменування: Навушники для відкритого вуха Baseus TWS

Модель №: Baseus AirGo AS01

Матеріал: ABS+PC

Bluetooth версія: V5.3

Відстань зв'язку: 10 м

Час відродження: Приблизно 6 годин (при гучності 70%)

Час відтворення з футляром для заряджання: Приблизно 25 годин (при гучності 70%)

Емність акумулятора: 40 мАг/0,148 ват·годин (навушники), 400 мАг/1,48ват·годин (футляр для заряджання)

Номінальний вхід навушників: 5 В–80 мА змінного струму

Номінальний вхід футляра для заряджання: 5 В–400 мА змінного струму

Номінальний струм споживання навушників: 6,7 мА

Номінальний струм споживання футляра для заряджання: 280 мА

Час заряджання: Приблизно 1,5 год

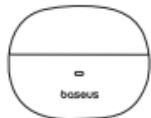
Частотний діапазон: 20 Гц–20 кГц

Порт для заряджання: USB-C

Підходить для наведеного далі: Сумісний із більшістю Bluetooth пристройів відтворення

\*Наведені вище дані вимірювалися в лабораторії Baseus. Фактичне використання може дещо відрізнятися, залежно від конкретних обставин.

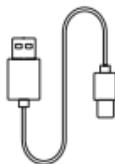
## Вміст



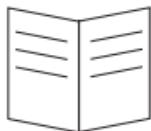
Зарядний пристрій для навушників ×1 шт.



Навушники (лівий і правий) ×2 шт.



Кабель для заряджання ×1 шт.



Посібник користувача ×1 шт.



Гарантійний талон ×1 шт.

## 페어링

### ① 전원 켜기

충전 빈 뚜껑을 열면 자동으로 이어폰 전원이 켜집니다.

### ② 무선 연결

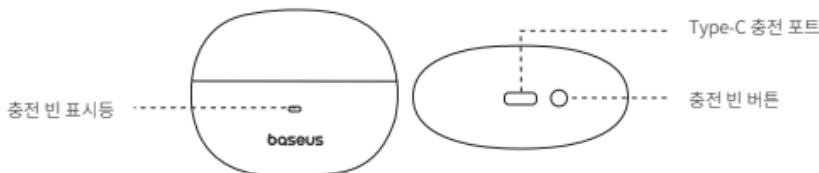
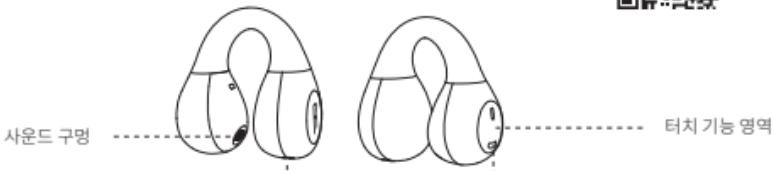
휴대폰의 무선 모드를 켜서 이어폰을 검색하고 페어링합니다.

장치 모델 선택: Baseus AirGo AS01

### ③ 앱을 다운로드하고 이어폰을 앱에 연결합니다.

### ④ 전원 끄기

이어버드를 충전 빈에 넣고 뚜껑을 닫아 이어폰 전원을 끕니다.



## 지침

### 음악 모드:

- ◀ 재생/일시 중지: 왼쪽 또는 오른쪽 이어폰(L 또는 R)을 두 번 턱
- ─◀ 이전 곡: 왼쪽 이어폰을 1.5초 동안 길게 누름
- ─▶ 다음 곡: 오른쪽 이어폰을 1.5초 동안 길게 누름
- 음성 비서 활성화: 왼쪽 또는 오른쪽 이어폰(L 또는 R)을 세 번 턱

### 통화 모드:

- 📞 전화 받기/끊기: 왼쪽 또는 오른쪽 이어폰(L 또는 R)을 두 번 턱
- ─📞 통화 거절: 왼쪽 또는 오른쪽 이어폰(L 또는 R)을 1.5초간 길게 누름

## 충전 빈 표시등:

충전 케이스를 열거나/닫거나 충전 케이스 버튼을 누를 때:

충전 케이스 배터리 잔량이 20% 초과인 경우 흰색 조명이 켜진 상태를 유지합니다.  
충전 케이스 배터리 잔량이 20% 미만인 경우 빨간색 조명이 느리게 점멸합니다.

전원 공급 장치로 충전 케이스를 충전합니다.

충전 베이가 완전 충전되지 않은 경우 빨간색 조명이 점멸합니다.  
충전 베이가 완전 충전된 경우 흰색 조명이 켜진 상태를 유지합니다.

## 헤드폰 표시등:

페어링 및 재연결 중에는 기본 이어버드의 흰색 조명이 빠르게 점멸하며, 보조 이어버드의 흰색 조명이 느리게 점멸합니다. 페어링 또는 재연결이 성공하면 헤드폰의 흰색 조명이 켜진 상태를 유지합니다.

## **기본 설정으로 복원:**

양쪽 이어버드를 공장 설정으로 복원하려면 다음 단계를 수행합니다.

1. 휴대폰의 Bluetooth를 끄거나 연결 기록을 삭제합니다.

2. 충전 케이스를 열고 5초 동안 버튼을 누릅니다.

3. 이어버드의 흰색 조명이 3번 점멸하고 1초 동안 켜져 있다가 꺼집니다. 초기화가 완료되었음을 의미합니다.

이후 케이스를 열고 휴대폰에서 다시 Bluetooth를 켜서 페어링을 위해 검색합니다.

참고: 앱 내에서 설정한 버튼 사용자 정의, 저지연 모드, EQ 모드, 저음 보강과 같은 사용자 정의 설정도 출고 시 기본 설정으로 초기화되어야 합니다.

## **저주파 향상**

방법 1: Baseus 앱에서 이 기능을 활성화/비활성화합니다.

방법 2: Baseus 앱에서 사용자 정의 제스처를 설정합니다.

## **저지연 모드로 전환:**

방법 1: Baseus 앱 설정 화면에서 저지연 모드를开启了/합니다.

방법 2: Baseus 앱 제스처 설정에서 저지연 모드를 사용자 정의합니다.

## **앱 사용 팁:**

1. 찾기 기능의 유효 기간은 약 35시간입니다. 이 기간 중 분실한 이어폰의 찾기 기능을 사용하시기 바랍니다.

2. 앱의 찾기 기능을 앱에서 켜면 이어폰에서 알람이 울립니다. 청력이 손상될 수 있으므로 이어버드 착용 중에 이 기능을 사용하지 않도록 해주세요.

참고: 설정 > 앱 > 앱 실행 > "Baseus" 앱을 수동으로 엽니다. 자동 시작, 보조 시작, 백그라운드 실행을 허용합니다.

## 경고

제품을 부적절하게 사용하면 제품이 쉽게 손상되거나 인명, 재산상 안전을 위협받을 수 있습니다.

## 저주파 향상

1. 배터리는 제품에 포함되어 있습니다. 직사광선, 전기 히터 또는 이와 유사하게 과열되는 환경에 제품을 노출하지 마십시오. 제품을 고온, 강한 빛, 강한 자기장이 있는 곳에 보관하지 마십시오.
2. 화재원과 같이 가혹한 환경에 두지 마십시오. 두드리거나 던지거나 밟거나 압착하는 등 물리적으로 격하게 다루지 마십시오. 부풀어 오른 경우에는 사용하지 마십시오.
3. 제품의 주변 온도는 0~40°C여야 합니다.
4. 사용자 설명서를 준수하지 않거나 경고를 무시하며 제품을 부적절하게 사용하면 제품이 쉽게 손상되거나 인명, 재산상 안전을 위협받을 수 있습니다. 소비자가 모든 결과에 대한 책임을 지며, 당사는 어떠한 법적 책임도 지지 않습니다.
5. 비전문가가 이 제품을 분해하는 것은 엄격하게 금지되어 있습니다.
6. 본 제품의 출력 전류를 초과하는 부하(전자제품)를 가하지 마십시오. 부하를 초과하면 자동으로 작동을 중단하는 회로 보호 메커니즘이 내장되어 있습니다.
7. 장기간 청소를 하지 않으면 충전이 되지 않거나 켜지지 않을 수 있으므로, 이어폰의 충전 접점을 깨끗한 면직물로 주기적으로 청소하십시오.
8. 제품을 물(또는 세탁기)에 넣지 마십시오. 이어폰에 물이 들어가 소비자가 피해를 입은 경우 해당 책임은 소비자에게 있으며 당사는 A/S 서비스나 반품 서비스를 제공하지 않습니다.

## 사양

제품명: Baseus 오픈이어 TWS 이어버드

모델 번호: Baseus AirGo AS01

소재: ABS+PC

Bluetooth 버전: V5.3

통신 거리: 10m

재생 시간: 약 6시간(볼륨 70%)

충전 케이스 사용 시 재생 시간: 약 25시간(볼륨 70%)

배터리 용량: 40mAh/0.148Wh(이어버드), 400mAh/1.48Wh(충전 케이스)

이어폰 정격 입력: 5V~80mA

충전 케이스 정격 입력: 5V~400mA

이어버드 정격 소비 전류: 6.7mA

충전 케이스 정격 전류 소비: 280mA

충전 시간: 약 1.5시간

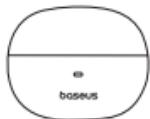
주파수 응답 범위: 20Hz~20kHz

충전 포트: USB-C

적합한 장치: 대부분의 Bluetooth 재생 장치와 호환 가능

\*위의 데이터는 Baseus 실험실에서 측정한 것으로, 실제 사용 시 특정 상황에 따라 약간 달라질 수 있습니다.

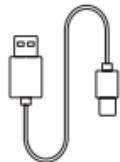
## 내용물



이어폰 충전 빙 ×1개



이어폰(L&R) ×2개



충전 케이블 ×1개



사용자 설명서 ×1부



품질보증서 ×1부

## 製品接続手順

### ① 電源オン

このイヤホンは充電用ケースのフタを開けると自動的に電源が入ります。



### ② ワイヤレス接続

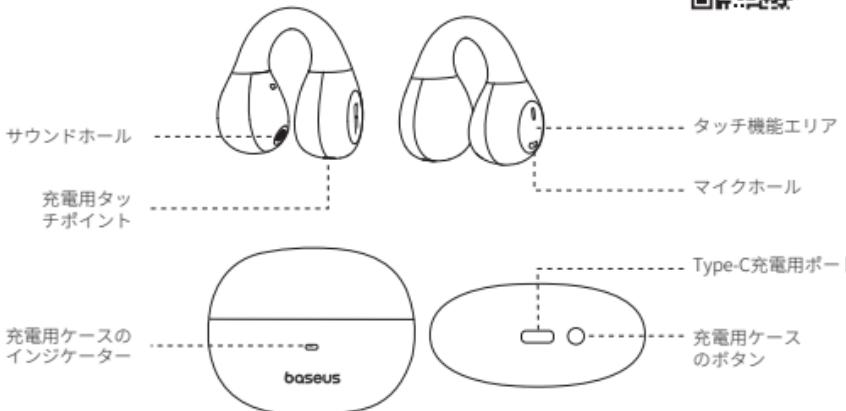
スマートフォンのワイヤレスモードをオンにして検索し、イヤホンをペアリングします。  
デバイスモデルを選択:Baseus AirGo AS01



### ③ アプリをダウンロードし、イヤホンをアプリにリンクさせます。

### ④ 電源オフ

イヤホンを充電用ケースに入れてフタを閉じるとイヤホンの電源が切れます。



## 製品機能操作

### ♪ ミュージックモード:

- ◀再生/一時停止: 左または右（LまたはR）のイヤホンをダブルタップします
- ─◀前の曲: 左のイヤホンを1.5秒間長押しします
- ─▶次の曲: 右のイヤホンを1.5秒間長押しします
- …●ボイスアシスタントを起動する: 左または右（LまたはR）のイヤホンをトリプルタップします

### 📞 通話モード:

- ..📞/📞応答する/電話を切る: 左または右（LまたはR）のイヤホンをダブルタップします
- 📞応答を拒否する: 左または右（LまたはR）のイヤホンを1.5秒間長押しします

## 充電用ケースのインジケーター

充電用ケースを開く / 閉じる、または充電用ケースボタンを押すと:

充電用ケースのバッテリーレベルが 20% を超えると、白色のライトが点灯し続けます。  
充電用ケースのバッテリーレベルが 20% を下回ると、レッドライトがゆっくり点滅します。

電源を接続して充電ケースを充電します。

充電ケースが完全に充電されていない場合は、赤いライトが点滅します。  
充電ケースが完全に充電された場合は、ホワイトライトが常に点灯します。

## ヘッドホンインジケーターライト:

ペアリング中、または再接続中は、プライマリイヤホンの白いライトは素早く点滅しますが、セカンダリイヤホンの白いライトはゆっくりと点滅します。ペアリングまたは再接続に成功すると、ヘッドホンの白いライトが点灯したままになります。

## 工場出荷時設定への復元：

- 両方のイヤホンを工場出荷時設定にリセットするには、以下の手順を実行します：
- スマートフォンの Bluetooth をオフにするか、接続履歴を消去します。
  - 充電用ケースを開き、5 秒間ボタンを押し続けます。
  - イヤホンの白いライトが 3 回点滅し、1 秒間点灯したままになり、その後消えます。これは、リセットが完了したこと示します。
- その後、ケースを開き、再度スマートフォンの Bluetooth をオンにしてペアリングするイヤホンを検索します。  
注：アプリ内でのボタンのカスタマイズ、低遅延モード、EQ モード、低音增强設定などのカスタム設定にも、工場出荷時設定へのリセットが必要です。

## 低遅延モードに切り替える：

- 方法 1：Baseus アプリ設定画面で低遅延モードをオン / オフにします。  
方法 2：Baseus アプリのジェスチャー設定で低遅延モードをカスタマイズします。

## アプリを使用する際のヒントとアプリのセキュリティ：

- 検索機能の有効な継続時間は約 35 時間です。紛失したイヤホンの検索機能はこの時間中に使用してください。
  - アプリ内の検索機能がオンになっている場合は、イヤホンからアラーム音が聞こえます。聴覚損傷を避けるため、この機能を使用する時はイヤホンを着用しないでください。
- 注：設定にアクセス > アプリ > アプリの起動 > 手動で「Baseus」アプリを開きます：自動で起動、補助的な起動、バックグラウンドで作動させることができます。

## 製品安全情報

本製品の不適切な使用は容易に本製品への損傷の原因となる、または人体および所有物の安全を危うくする可能性があります。

- 本製品にはバッテリーが内蔵されています。本製品を日光、電気ヒーターに当てず、または類似した過熱環境に置かないようにしてください。高温になる、強い光の当たる、および磁力の強い場所に本製品を保管しないでください。
- その他、火源のような過酷な環境で本製品を保管しないでください。強打する、投げる、踏みつける、圧力をかける等の激しい物理的行為は避けなければなりません。膨張している場合は本製品を使用しないでください。
- 本製品を使用する際の周辺温度は 0-40°C とします。

- この取扱説明書に反する、または警告を無視した本製品の不適切な使用は容易に本製品への損傷の原因となる、または人体および所有物の安全を危うくする可能性があります。消費者はあらゆる結果の責任を負うものとします。当社はいかなる法的責任も負いません。
- 専門家以外の方は、絶対に本製品を分解してはいけません。
- 本製品の出力電流を超える負荷(電気製品)を使用しないでください。回路保護機構が内蔵されており、負荷を超えた場合は自動的に動作が止まります。
- 清潔なコットンを使って定期的にイヤホンの充電用接点を掃除し、長期間掃除を怠ったために充電できない、または電源が入らないことがないようにしてください。
- 本製品を水(または洗濯機)の中に入れないでください。お客様ご自身による、水が原因のイヤホンのいかなる損傷にも当社は責任を負いません。この場合、当社はいかなるアフターサービスまたは返品も受け付けることはできません。

## 製品パラメータ

名称: Baseus オープンイヤー TWS イヤホン

型番: Baseus AirGo AS01

素材: ABS+PC

Bluetooth バージョン: V5.3

通信距離: 10m

再生時間: 約 6 時間(70% の音量で)

充電用ケースを使用した再生時間: 約 25 時間(70% の音量で)

バッテリー容量: 40mAh/0.148Wh(イヤホン) 400mAh/1.48Wh(充電用ケース)

イヤホンの定格入力: 5V~80mA

充電用ケースの定格入力: 5V~400mA

イヤホンの定格消費電流: 6.7mA

充電用ケースの定格消費電流: 280mA

充電時間: 約 1.5 時間

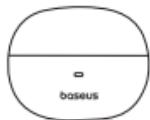
周波数特性範囲: 20Hz-20kHz

充電ポート: USB-C

対応機種: 大部分の Bluetooth デバイスに対応

\* 上記のデータは Baseus 研究所で測定された値ですが、実際の使用では特定の環境に応じてわずかに異なる場合があります。

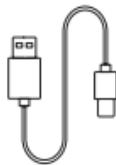
## パッキングリスト



イヤホンの充電用ケース ×1



イヤホン (L&R) ×2



充電用ケーブル ×1



取扱説明書 ×1



保証書 ×1

## Koppeling

### ① Inschakelen

De oortelefoon wordt automatisch ingeschakeld na het openen van de oplader.



### ② Draadloze verbinding

Schakel de draadloze modus op de telefoon in om de oortelefoons te vinden en te koppelen.

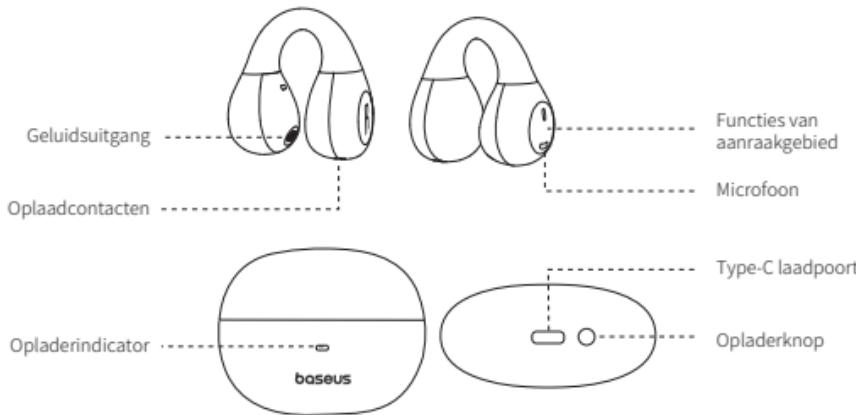
Selecteer het apparaatmodel: Baseus AirGo AS01



### ③ Download de app en koppel de oortelefoon aan de app.

### ④ Uitschakelen

Plaats de oordopjes in de oplader en sluit het deksel om de oordopjes uit te schakelen.



## Aanwijzingen

### Muziekmodus:

-  Afspelen/Pauzeren: Tik twee keer op linker of rechter oordopje (L of R)
-  Vorig nummer: Linker oordopje 1,5 seconde aanraken
-  Volgende nummer: Rechter oordopje 1,5 seconde aanraken
-  Stemassistant inschakelen: Tik drie keer op linker of rechter oordopje (L of R)

### Belmodus:

-  Beantwoorden/Ophangen: Tik twee keer op linker of rechter oordopje (L of R)
-  Oproep weigeren: Tik 1,5 seconde op linker of rechter oordopje (L of R).

## Opladerindicator

Bij het openen/sluiten van de oplader of het indrukken van de knop van de oplader:

Brandt constant wit wanneer het batterijniveau van de oplader hoger is dan 20%.

Langzaam knipperend rood lampje wanneer het batterijniveau van de oplader lager is dan 20%.

Laad de oplader op met een voedingsbron.

Oplader niet volledig opgeladen, rood lampje knippert.

Wanneer de oplader volledig is opgeladen, blijft het witte lampje branden.

## Indicatielampjes hoofdtelefoon:

Tijdens het koppelen en opnieuw verbinden knippert het witte lampje van het primaire oordopje snel, terwijl het witte lampje van het secundaire oordopje langzaam knippert. Wanneer het koppelen of opnieuw verbinden is gelukt, blijft het witte lampje van de hoofdtelefoon branden.

## **Standaardinstellingen herstellen:**

Ga als volgt te werk om beide oordopjes terug te zetten naar de fabrieksinstellingen:

1. Schakel Bluetooth op uw telefoon uit of wis de verbindingsgeschiedenis.
2. Open de oplader en druk 5 seconden op de knop.
3. Het witte lampje op de oordopjes knippert drie keer, blijft 1 seconde branden en gaat vervolgens uit. Dit geeft aan dat de reset is voltooid.

Open daarna de oplader en zoek naar koppeling door Bluetooth op uw telefoon opnieuw in te schakelen.

Opmerking: Alle aangepaste instellingen zoals knopfunctie, lage latentiemodus, EQ-modus en basverbetering die in de app zijn ingesteld, moeten ook worden teruggezet naar de standaardfabrieksinstellingen.

## **Verbetering van lage frequenties**

Methode 1: Schakel deze functie in/uit in de Baseus-app.

Methode 2: Stel aangepaste gebaren in de Baseus-app in.

## **Overschakelen naar lage latentie-modus:**

Methode 1: Schakel de lage latentie-modus in of uit in het instellingenscherf van de Baseus-app.

Methode 2: Pas de lage latentie-modus aan in de gebareninstellingen van de Baseus-app.

## **Tips voor het gebruik van de app:**

1. De effectieve duur van de zoekfunctie is ongeveer 35 uur. Gebruik in deze periode de zoekfunctie voor vermistte oortelefoons.

2. Als de zoekfunctie in de app is ingeschakeld, geeft de oortelefoon een alarm. Gebruik deze functie wanneer u de oordopjes niet draagt om gehoorschade te voorkomen.

Opmerking: Ga naar Instellingen>App>App starten>Open handmatig "Baseus" app: Automatisch starten toestaan, secundair starten toestaan en op de achtergrond draaien.

## Waarschuwingen

Onjuist gebruik van het product kan het product beschadigen en letsel en materiële schade veroorzaken.

1. Dit product bevat batterijen, dus vermijd blootstelling van het product aan direct zonlicht, elektrische verwarming of andere warmtebronnen. Bewaar het product niet bij hoge temperaturen, sterke verlichting en omgevingen met een hoog magnetisch veld.
2. Stel het product niet bloot aan overmatige hitte of in de buurt van open vuur. Intense fysieke schokken door gooien, vertrappen, knijpen of blootstelling aan vuur moet worden vermeden. Gebruik het product niet als het vervormd is.
3. De maximale omgevingstemperatuur van het product is 0-40°C.
4. Onjuist gebruik van het product in strijd met deze gebruikershandleiding of het negeren van waarschuwingen kan schade aan het product veroorzaken, letsel veroorzaken of materiële schade aanrichten. De consument is verantwoordelijk voor gebruik van het apparaat en ons bedrijf accepteert geen enkele wettelijke aansprakelijkheid voor eventuele schade.
5. Demontage van dit product door niet-professionals is ten strengste verboden.
6. Niet gebruiken met spanning (elektrische apparaten) die de uitgangsstroom van dit product overschrijdt. Een ingebouwd circuitbeveiligingsmechanisme zorgt ervoor dat het apparaat automatisch stopt als de belasting wordt overschreden.
7. Gebruik regelmatig een schoon katoeno doekje om de oplaadcontacten van de oortelefoon schoon te maken om te voorkomen dat het apparaat niet meer oplaat of niet meer inschakelt door vuil.
8. Plaats dit product niet in water (of de wasmachine). Schade die het gevolg is van water in de oordopjes veroorzaakt door de consument zelf, valt onder de verantwoordelijkheid van de consument, waarvoor ons bedrijf geen after-sales of retourservice kan bieden.

## Specificaties

Naam: Baseus Open-Ear TWS oordopjes

Modelnummer: Baseus AirGo AS01

Materiaal: ABS+PC

Bluetooth-versie: V5.3

Communicatieafstand: 10 meter

Afspeeltijd: Ongeveer 6 uur (met volume op 70%)

Afspeeltijd met de oplader: Ongeveer 25 uur (met volume op 70%)

Batterijcapaciteit: 40mAh/0,148Wh (oordopjes), 400mAh/1,48Wh (oplader)

Nominale ingang oordopjes: 5V~80mA

Nominale ingang oplader: 5V~400mA

Verbruiksstroom oordopjes: 6,7mA

Nominale verbruiksstroom oplader: 280mA

Oplaadtijd: ongeveer 1,5 uur

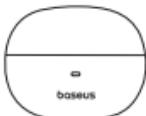
Frequentiebereik: 20Hz-20kHz

Oplaadpoort: USB-C

Geschikt voor: de meeste Bluetooth afspeelapparaten

\*De bovenstaande gegevens zijn gemeten door het laboratorium van Baseus, het werkelijke gebruik kan enigszins afwijken afhankelijk van de specifieke omstandigheden.

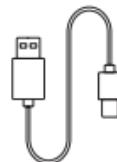
## Inhoud



Opladen voor oortelefoon ×1



Oortelefoon (L&R) ×2



Oplaadkabel ×1



Gebruikershandleiding ×1



Garantiekaart ×1

## Eşleştirme

### ① Güç açık

Şarj kutusunun kapağı açıldıktan sonra kulaklıklar otomatik olarak açılır.



### ② Kablosuz bağlantı

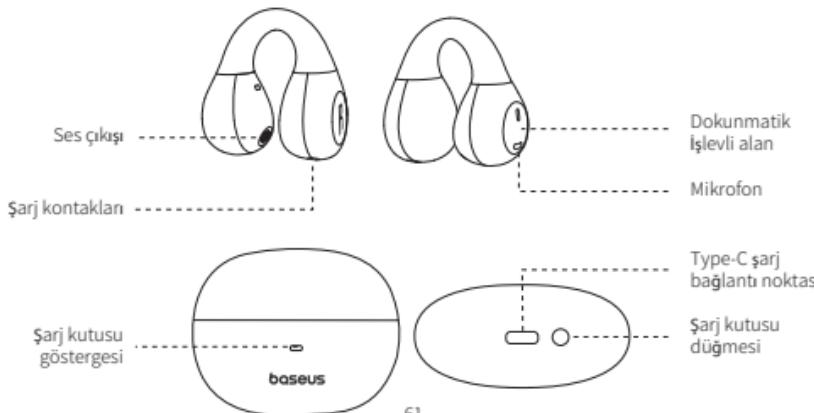
Kulaklıkları aramak ve eşleştirmek için telefonunuzda kablosuz erişimi açın. Cihaz modelini seçin: Baseus AirGo AS01



### ③ Uygulamayı indirin ve kulaklıkları uygulamaya bağlayın.

### ④ Güç kapalı

Kulaklıkları kapatmak için şarj kutusuna koyn ve kutunun kapağını kapatın.



## Talimatlar

### Müzik modu:

-  AOynat/Duraklat: Sağ veya sol kulaklığa iki kez dokunun (L ya da R)
-  Önceki şarkı: 1,5 saniye boyunca sol kulaklığa basılı tutun
-  Sıradaki şarkı: 1,5 saniye boyunca sağ kulaklığa basılı tutun
-  Sesli asistanı etkinleştirme: Sağ veya sol kulaklığa üç kez dokunun (L ya da R)

### Çağrı modu:

-  Cevapla/kapat: Sağ veya sol kulaklığa iki kez dokunun (L ya da R)
-  Çağrı reddetme: Sağ veya sol kulaklığa 1,5 saniye boyunca basılı tutun (L ya da R)

## Şarj kutusu göstergesi

Şarj kutusunu açarken/kapatırken veya şarj kutusu düğmesine basarken:

Şarj kutusunun pil seviyesi %20'den yüksek olduğunda sabit beyaz ışık yanar.

Şarj kutusunun pil seviyesi %20'nin altına düşüğünde kırmızı ışık yavaşça yanıp söner.

Şarj kutusunu bir güç kaynağı aracılığıyla şarj edin.

Şarj bölmesi tam olarak şarj edilmediğinde kırmızı ışık yanıp söner.

Şarj bölmesi tam olarak şarj edildiğinde beyaz ışık sabit yanar.

## Kulaklık gösterge ışıkları:

Eşleştirme ve yeniden bağlanma sırasında, birincil kulaklığın beyaz ışığı hızlı bir şekilde yanıp sönerken, ikincil kulaklığın beyaz ışığı yavaşça yanıp söner. Eşleştirme veya yeniden bağlanma başarılı olduğunda kulaklıktaki sabit beyaz ışık yanar.

## **Varsayılan ayarlara sıfırlama:**

Her iki kulaklığı da fabrika ayarlarını sıfırlamak için aşağıdaki adımları takip edin:

1. Telefonunuzun Bluetooth bağlantısını kapatın veya bağlantı geçişini temizleyin.

2. Şarj kutusunu açın ve düğmeye 5 saniye boyunca basın.

3. Kulaklıklardaki beyaz ışık üç kez yanıp sönecek, 1 saniye boyunca açık kalacak ve ardından kapanacaktır. Sıfırlanma tamamlanmış demektir.

Ardından kutuyu açın ve telefonunuzdaki Bluetooth bağlantısını tekrar etkinleştirerek eşleştirilmeyi tamamlayın.

Not: Uygulama içinde değiştirilen düğme özelleştirme, düşük gecikme modu, ekolayzer (EQ) modu ve bas geliştirme gibi tüm özel ayarların da varsayılan fabrika ayarlarına sıfırlanması gereklidir.

## **Düşük Frekans Geliştirme**

1. Yöntem: Baseus uygulamasında bu işlevi etkinleştirin/devre dışı bırakın.

2. Yöntem: Baseus uygulamasında özel hareketler belirleyin.

## **Düşük gecikme moduna geçme:**

1. Yöntem: Baseus uygulama ayarları ekranında düşük gecikme modunu açın/kapatın.

2. Yöntem: Baseus uygulaması hareket ayarlarında düşük gecikme modunu özelleştirin.

## **Uygulamayı kullanmak için ipuçları:**

1. Arama işlevinin etkin kullanım süresi yaklaşık 35 saattir. Lütfen kayıp kulaklıkları aramak için işlevi, bu süre içinde kullanın.

2. Uygulamada arama fonksiyonu açıldığında, kulaklıklar bir alarm çalacaktır. İşitme hasarını önlemek için lütfen bu işlevi kulaklıklarınız takılı değilken kullandığınızdan emin olun.

Not: Ayarlar > Uygulama > Uygulamayı başlat > "Baseus" APP uygulamasını manuel olarak aç adımlarını takip edin: Otomatik başlatmaya izin verin, ikinci başlatmaya ve arka planda çalışmaya izin verin.

## **Uyarılar**

Ürünü uygunsuz bir şekilde kullanmak ürünü kolayca zarar verebilir, can ve mal güvenliğınızı tehlilkeye atabilir.

1. Bu ürünün içinde piller bulunur, bu nedenle lütfen ürünü doğrudan güneşe ışığına, elektrikli ısıtıcıya veya aşırı ısınmaya neden olabilecek benzeri ortamlara maruz bırakmaktan kaçının. Ürünü yüksek sıcaklıkta, parlak ışığın altında ve yüksek yoğunluklu manyetik alanlarda saklamayın.
2. Ürünü yakında ateş kaynakları bulunan ortamlar gibi zorlu ortamlarda saklamayın. Vurma, fırlatma, ezme, sıkma veya ateşe verme gibi yoğun fiziksel eylemlerden kaçınılmalıdır. Şişmişse ürünü kullamayın.
3. Ürünün ortam sıcaklığı 0-40 °C'dir.
4. Ürünün bu kullanım kılavuzuna aykırı kullanılması veya uyarıların dikkate alınmaması, ürünü kolayca zarar verebilir veya can ve mal güvenliğınızı tehlilkeye atabilir. Yaşanabilecek durumlardan tüketici sorumludur, şirketimiz herhangi bir yasal sorumluluk üstlenmez.
5. Bu ürünün profesyonel olmayan kişilerce sökülmesi kesinlikle yasaktır.
6. Yükü bu ürünün çıkış akımını aşan elektrikli ev aletleri kullanmayın. Yük aşımı durumunda aletin çalışmayı otomatik olarak durdurması için dahili bir devre koruma mekanizması bulunur.
7. Pislikten kaynaklanan şarj olmama veya açılmama sorunlarını önlemek için lütfen kulaklıklann şarj kontaklarını düzenli olarak temiz bir pamuklu bezle temizleyin.
8. Bu ürünü suyla temas ettirmeyin (veya çamaşır makinesine koymayın). Kulaklıklann içine su girmesi sonucu meydana gelebilecek zararların sorumluluğu tüketiciye aittir, bu durumda firmamız satış sonrası veya iade hizmeti veremeyecektir.

## **Teknik Özellikler**

Adı: Baseus Açık Kulak TWS Kulaklıkları

Model No.: Baseus AirGo AS01

Malzeme: ABS+PC

Bluetooth versiyonu: V5.3

İletişim mesafesi: 10 metre

Oynatma süresi: Yaklaşık 6 saat (%70 ses seviyesinde)

Şarj kutusu ile oynatma süresi: Yaklaşık 25 saat (%70 ses seviyesinde)

Pil kapasitesi: 40 mAh/0,148 Wh (kulaklıklı), 400 mAh/1,48 Wh (şarj kutusu)

Nominal kulaklıklı giriş gücü: 5 V~80 mA

Nominal şarj kutusu giriş gücü: 5 V~400 mA

Nominal kulaklıklı tüketilen akımı: 6,7 mA

Nominal şarj kutusu tüketilen akımı: 280 mA

Şarj süresi: Yaklaşık 1,5 saat

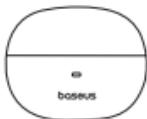
Frekans tepki aralığı: 20 Hz-20 kHz

Şarj bağlantı noktası: USB-C

Şunlara uygun: Bluetooth cihazların çoğuyla uyumlu

\*Yukandaki veriler Baseus laboratuvarı tarafından ölçülmüştür. Gerçek kullanım, belirli koşullara bağlı olarak farklılık gösterebilir.

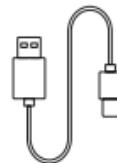
## İçerik



1 adet kulaklık şarj kutusu



2 adet kulaklık (L ve R)



1 adet şarj kablosu



1 adet kullanım kılavuzu



1 adet garanti kartı

## 產品連接步驟

### ① 開機

電盒開蓋後，耳機自動進入開機狀態



### ② 藍牙連接

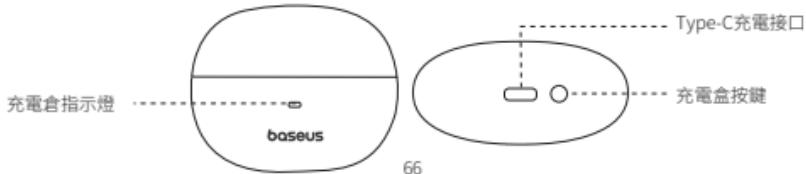
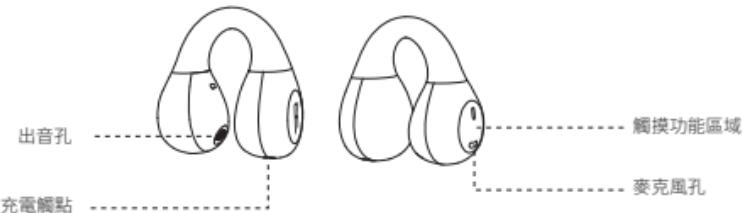
開啟手機藍牙功能，進入搜尋配對狀態  
選擇裝置型號：Baseus AirGo AS01



### ③ 下載APP，綁定耳機

### ④ 關機

將耳機放回充電盒，並蓋上蓋子，完成關機。



## 產品功能操作

### 音樂模式：

- 播放/暫停：按兩下左耳或右耳（L 或 R）
- 上一曲：長按左耳（L）1.5秒
- 下一曲：長按右耳（R）1.5秒
- 啟動手機語音助手：按三下左耳或右耳（L 或 R）

### 電話模式：

- 接聽/掛斷：按兩下左耳或右耳（L 或 R）
- 拒接：長按左耳或右耳（L 或 R）1.5秒

## 充電倉指示燈

充電倉開蓋 / 關蓋或按一下充電倉按鍵時：

充電倉電量 $\geq 20\%$ , 白燈長亮  
充電倉電量 $< 20\%$ , 紅燈閃爍

連接電源為充電倉充電

充電倉電量未充滿，紅燈閃爍  
充電倉電量充滿時，白燈長亮

## 耳機指示燈：

配對狀態和回連狀態時，主耳白燈快閃，副耳白燈慢閃；配對成功/回連成功時，耳機白燈長亮。

## **重設成出廠預設值：**

關閉手機藍牙功能或清除連接記錄，開啟蓋子，長按充電倉按鍵5秒，耳機白燈閃爍3次長亮1秒後熄滅，即雙耳重設成出廠預設值完成；開蓋並重新開啟手機藍牙進行搜尋配對。

註：APP內設定的按鍵自訂/低延遲模式/EQ模式/低音增強都需還原至出廠狀態。

## **低音增強模式切換：**

方法1.「Baseus倍思」APP設定中開啟/關閉低音增強模式

方法2.「Baseus倍思」APP手勢設定中自訂低音增強模式

## **低延遲模式切換：**

方法1.「Baseus倍思」APP設定中開啟/關閉低延遲模式

方法2.「Baseus倍思」APP手勢設定中自訂低延遲模式

## **APP使用方法與安全性：**

1.請在35小時內使用尋找功能搜尋耳機。

2.APP耳機尋找功能開啟，耳機發出蜂鳴警報聲，請勿在佩戴情況下使用，以避免對聽力造成影響。

附註：進入設定-開啟應用程式-應用程式啟動管理-手動開啟「倍思」APP：允許自啟動，允許觸碰啟動，允許背景活動。

## **產品安全資訊**

使用本產品前，請閱讀所有的指示和警告，不規範使用將會給產品或人身安全帶來損害。

1.產品內含電池，請勿將本產品暴露於強日照或暖爐等過熱環境中。請勿將本產品儲存在高溫、強光及強磁場環境下。

2.產品不可放置於火源附近等惡劣環境中，禁止敲擊、投擲、蹊踏、擠壓或投入火中，若出現鼓脹，請勿使用。

3.產品使用環境溫度：0~40°C。

4.請勿違反產品說明書不恰當使用，否則造成產品損壞或危及人身財產安全，將自行承擔後果。

5.非專業人員嚴禁拆解本產品，否則可能會導致起火，甚至徹底損壞本產品。

6.請勿使用超出本產品輸出電流負載（用電器），超出負載會自動停止工作。

7.請定期用乾淨的棉布對耳機充電觸點進行清潔，以避免因長期不清潔導致耳機出現無法充電或開機的情況。

8.請勿將本產品置於水中（或洗衣機中），若由於個人原因導致耳機損壞，責任需自行承擔，本公司將不進行售後退換服務。

## 產品參數

名稱：倍思開放式真無線耳機

型號：Baseus AirGo AS01

材質：ABS+PC

藍牙版本：V5.3

通訊距離：10公尺

聽歌時間：約6小時 (70% 音量)

配合充電盒聽歌時間：約25小時 (70% 音量)

電池容量：40mAh/0.148Wh (耳機) 400mAh/1.48Wh (充電盒)

耳機額定輸入：5V~80mA

充電盒額定輸入：5V~400mA

耳機額定消耗電流：6.7mA

充電盒額定消耗電流：280mA

充電時間：約1.5小時

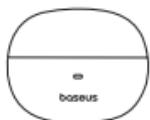
頻率回應範圍：20Hz-20kHz

充電接口：Type-C

適用：具有藍牙功能的播放裝置

\*以上資料來源於Baseus (倍思) 實驗室測定值，但因客觀環境改變，資料會有所不同或誤差。

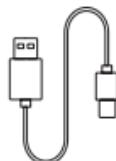
## 包裝清單



耳機充電倉 ×1 個



耳機 (L&R) ×2 個



充電線 ×1 條



說明書 ×1 本



保固卡 ×1 張

## 一、产品连接步骤

### ① 开机

充电仓开盖后，取出耳机，耳机自动进入开机状态



### ② 蓝牙连接

打开手机蓝牙功能，进入搜索配对状态

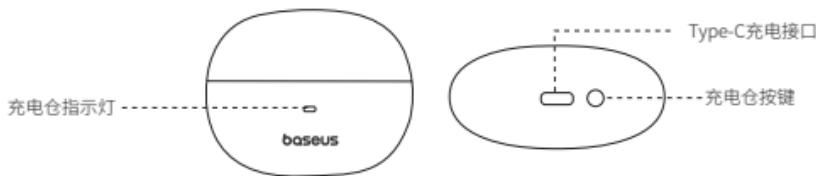
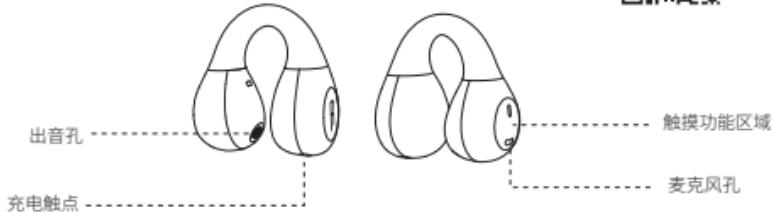
选择设备型号：Baseus AirGo AS01



### ③ 下载APP，绑定耳机

### ④ 关机

将耳机放回充电仓，并盖上盖子，完成关机。



## 二、产品功能操作

### ♪ 音乐模式：

- ◀ 上一曲：长按左耳(L)1.5秒
- ▶ 下一曲：长按右耳(R)1.5秒
- ||▶ 播放/暂停：双击左耳或右耳(L or R)
- ⓘ 激活手机语音助手：三击左耳或右耳(L or R)

### 📞 电话模式：

- ...📞/📞 接听/挂断：双击左耳或右耳(L or R)
- 📞 拒接：长按1.5秒左耳或右耳(L or R)

## 三、低音增强模式切换：

- 方法1. “Baseus倍思” APP设置中开启/关闭低音增强模式
- 方法2. “Baseus倍思” APP手势设置中自定义低音增强模式

## 四、低延迟模式切换：

- 方法1. “Baseus倍思” APP设置中开启/关闭低延迟模式
- 方法2. “Baseus倍思” APP手势设置中自定义低延迟模式

## 五、恢复出厂设置：

关闭手机蓝牙功能或清除连接记录，打开盖子，长按充电仓按键5秒，耳机白灯闪烁3次长亮1秒后熄灭，即双耳恢复出厂设置完成；开盖并重新打开手机蓝牙进行搜索配对。

注：APP内设定的按键自定义/低延迟模式/EQ模式/低音增强都需恢复至出厂状态。

## **六、充电仓指示灯：**

充电仓开盖/关盖与单击充电仓按键时：

充电仓电量 $\geq 20\%$ ，白灯长亮

充电仓电量 $< 20\%$ ，红灯长亮

连接电源为充电仓充电时：

充电仓电量充满时，白灯长亮

充电仓电量未充满时，红灯闪烁

## **七、耳机指示灯：**

配对状态与回连状态时：

主耳白灯快闪，副耳白灯慢闪，配对成功/回连成功，耳机白灯常亮。

## **八、APP使用方法与安全性：**

1.请在35小时内使用查找功能搜寻耳机。

2.APP耳机查找功能开启，耳机发出蜂鸣警报声，请勿在佩戴情况下使用，避免对听力造成影响。

注：进入设置-打开应用-应用启动管理-手动打开“倍思”APP：允许自启动，允许关联启动，允许后台活动。

## 九、电子信息产品有害物质声明：

5

部件名称	有害物质或元素					
	铅 (pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
塑料	O	O	O	O	O	O
电池	O	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O
充电线	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572标准规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求。

温馨提示：5年图标是指“环保有效使用期限”，不是产品质量保质期限。电子产品均含有铅、汞、镉等有害物质，一旦超期使用，有害物质将可能因为发生外泄或突变，对环境造成污染，或对人体及人身财产造成严重损害。“环保使用期限”，意为所有的电子产品都将被要求在此有效限期内使用，超过安全使用年限之后出现的安全风险问题，我们将不再对产品质量负责。

## 十、产品安全信息

在使用本产品前请阅读所有的指示和警告，不规范使用将会给产品或人身安全带来损害。

- 产品内含电池，请勿将本产品暴露在强日照或暖炉等过热环境中。请勿将本产品储存在高温，强光及强磁场环境下。
- 产品不可放置在火源附近等恶劣环境中，禁止敲击、投掷、践踏、挤压或投入火中，若出现鼓胀，请勿使用。
- 产品使用环境温度：0~40°C。
- 请勿违反产品说明书不恰当使用，造成产品损坏或危及人身财产安全，后果自行承担。
- 非专业人员严禁分解本产品，否则可能会导致起火，甚至彻底损坏本产品。
- 请勿使用超出本产品输出电流负载（用电器），超出负载会自动停止工作。
- 请定期用干净的棉布对耳机充电触点进行清洁，以避免因长期不清洁导致耳机出现无法充电或开机的情况。
- 请勿将本产品置于水中（或洗衣机中），若由于个人原因导致耳机损坏，责任需自行承担，本公司将不进行售后退换服务。

## 十一、产品参数：

名称：倍思开放式真无线耳机

型号：Baseus AirGo AS01

材质：ABS+PC

蓝牙版本：V5.3

通讯距离：10米

听歌时间：约6小时（70%音量）

配合充电仓听歌时间：25小时

电池容量：40mAh/0.148Wh（耳机） 400mAh/1.48Wh（充电仓）

耳机额定输入：DC5V~80mA

充电仓额定输入：DC5V~400mA

耳机额定消耗电流：6.7mA

充电仓额定消耗电流：280mA

充电时间：约1.5小时（充电仓）

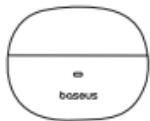
频响范围：20Hz-20KHz

充电接口：Type-C

适用：具有蓝牙功能的播放设备

\*以上数据来源Baseus（倍思）实验室测定值，但因客观环境改变数据会有所不同或误差

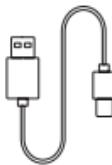
## 十二、包装清单



耳机充电仓 ×1



耳机（L&R）×2



充电线 ×1



说明书 ×1



保修卡 ×1

## الافتراض

### ❶ التشغيل



يتم تشغيل سماعات الأذن تلقائياً بعد فتح علبة الشحن وإخراج سماعات منها.

### ❷ الاتصال اللاسلكي



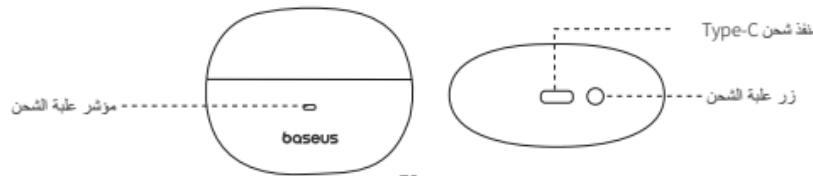
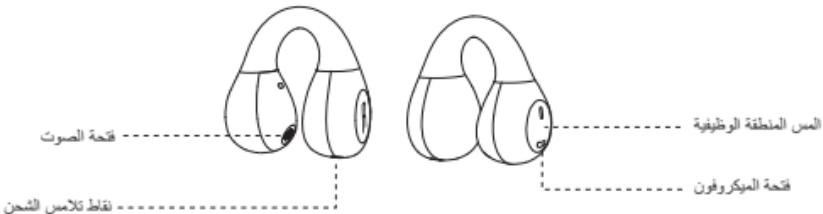
قم بتشغيل الوضع اللاسلكي على هاتفك للبحث عن سماعات الأذن وإفرانها  
حدد طراز الجهاز: Baseus AirGo AS01



### ❸ بتنزيل التطبيق واربط سماعات الأذن بالتطبيق

### ❹ إيقاف التشغيل

ضع سماعات الأذن في علبة الشحن وأغلق الغطاء لإيقاف تشغيل سماعات الأذن.



## الإرشادات

### وضع الموسيقى :

تشغيل/إيقاف تشغيل مؤقت: انقر نقرًا مزدوجًا على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى (يسار أو يمين)

الأغنية السابقة: اضغط مطرولاً على سماعة الأذن اليسرى 1.5 ثانية

الأغنية التالية: اضغط مطرولاً على سماعة الأذن اليمنى 1.5 ثانية

قم بتنشيط المساعد الصوتي: اضغط ثلاثة مرات على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى (يسار أو يمين)

### وضع الاتصال:

الرد/قطع المكالمة: انقر نقرًا مزدوجًا على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى (يسار أو يمين)

رفض مكالمة: اضغط مطرولاً على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى (يسار أو يمين) لمدة 1.5 ثانية

## مؤشر عليه الشحن:

عند تفريغ/إغلاق عليه الشحن أو اضغط على زر عليه الشحن.

ضوء الأبيض ثابت عندما يكون متصل بطارية عليه الشحن أعلى من 96.20%.  
ضوء أحمر يومض ببطء عندما يكون متصل بطارية عليه الشحن أقل من 96.20%.

شحن غطاء الشحن من خلال مصدر طاقة.

خارية الشحن غير مشحونة بالكامل، الضوء الأحمر يومض.

عندما يتم شحن حاوية الشحن بالكامل، يظل الضوء الأبيض قيد التشغيل.

## ضوء مؤشر سماعة الرأس:

أثناء الإفريان وإعادة الاتصال، يومض الضوء الأبيض لسماعات الأذن الأساسية بسرعة، فيما يومض الضوء الأبيض لسماعات الأذن الثانوية ببطء. عند نجاح الإفريان أو الاتصال، يظل الضوء الأبيض لسماعات الرأس مضاء

## استعادة الاعدادات الافتراضية:

- لإعادة ضبط كلّك المسمى عن عن على إعدادات المصتعن، فم بالخطوات التالية:
- قم بإيقاف تشغيل البلوتوث على هاتفك أو أسمع بمحول الاتصال.
  - اقفتح عليه الشخص واصطغط على الزر لمدة 5 ثوانٍ.
  - سيونضم الضوء الأبيض الموجود على سماعة الأذن ثلاث مرات، ويظل مضاءً لمدة ثانية واحدة، ثم ينطفئ. وهذا يشير إلى اكتمال إعادة الضبط.
- بعد ذلك، افتح العلبة وابحث عن الإقران عن طريق تشغيل البلوتوث على هاتفك مرة أخرى.
- ملحوظة: يجب أحياناً إعادة تعيين أي إعدادات مخصصة مثل تخصيص الزر، ووضع الانتظار المنخفض، ووضع EQ، وتحسين الصوت الجهير داخل التطبيق إلى إعدادات المصتعن الافتراضية.

## تحسين التردد المنخفض

- الطريقة الأولى: قم بتشغيل/إيقاف تشغيل هذه الوظيفة في تطبيق Baseus.
- الطريقة الثانية: قم بإعداد الإيماءات المخصصة في تطبيق Baseus.

## "التبديل إلى وضع الانتظار المنخفض:

- الطريقة الأولى: قم بتشغيل/إيقاف تشغيل وضع الانتظار المنخفض في شاشة إعدادات تطبيق Baseus.
- الطريقة الثانية: حسّن وضع الانتظار المنخفض في شاشة إيماءات تطبيق Baseus.

## نصائح لاستخدام التطبيق وأمان التطبيق:

- المدة الفعلية لوظيفة البحث حوالي 35 ساعة. يرجى استخدام الوظيفة للبحث عن سماعات الأذن المفقودة خلال هذه الفترة.
  - عد تشغيل وظيفة البحث في التطبيق، تصدر سماعات الأذن إنذاراً. يرجى التأكد من استخدام هذه الوظيفة عند عدم ارتداء سماعات الأذن لتجنب الإضرار بجهاز السماع.
- ملحوظة: انقل إلى "الإعدادات > التطبيق > تشغيل التطبيق > فتح تطبيق "Baseus" بدؤياً" أسمع بالتشغيل الثقافي، وأسمع بالتشغيل الثابري، والتشغيل في الخلفية.

# 1. تحذيرات

- يمكن أن يتسبب الاستخدام غير السليم للمنتج في إثارة المنتج بسوبرة أو قد يعرض الساحة الشخصية والممتلكات للخطر.
- البطارия ضعيفة في المنتج، يرجى تحذيب ترخيص المنتج لأشعة الشمس أو الماء الكهربائية أو ما شابه ذلك من الوبيات شديدة الحرارة، يحظر تخزين المنتج في أماكن ذات درجات حرارة عالية وضوء قوي ومجالس مغناطيسية شديدة.
  - يحظر الإفراط بالمنتج في بذات قابلية أخرى مثل مصادر النيران. يجب تحذيب الأفعال المادية الشديدة مثل الضرب والقفز والدوس والضغط وما إلى ذلك، يحظر استخدامه في حالة تعدد.
  - درجة الحرارة المعقولة المسموحة لاستخدام المنتج هي 40-0 درجة مئوية.
  - يمكن أن يتسبب الاستخدام غير المناسب للمنتج المخالف لنطلي المستخدم هذا أو تجاهل التحذيرات في تلف المنتج بسوبرة، وقد يعرض الساحة الشخصية وسلامة الممتلكات للخطر. ويتحمل المستهلك جميع العواقب التي لا تتحمل شركة أي مسؤولية قانونية تجاهها.
  - يحظر تماماً على غير المختصين تفكيك هذا المنتج.
  - لا تستخدم حمل (أجهزة كهربائية) وتتجاهل التأثير خرج هذا المنتج، الية حماية الدائرة مدمرة للتوقف عن العمل تلقائياً عند زيادة الأحمال.
  - يرجى استخدام قطعه قماش قطنية لطيفة لتنظيف ووصلات شحن المساعدة بالتنظيم لمنع تعطل الشخص أو التشغيل الناجم عن عدم التنظيف لفتره طويلة.
  - لا تضع هذا المنتج في الماء (أو الغسالة). يتحمل المستهلك المسؤولية عن أي ضرر ناجم عن دخول ماء في المساعدة يكون المستهلك نفسه هو المستهلك فيه، وعذلين أن تستطيع شركة تقديم أي خدمة من خدمات ما بعد البيع أو إرجاع المنتج.

## المواصفات

الاسم: سماعة آذن TWS مقتوية الآذن من Baseus

رقم الطراز: Baseus AirGo AS01

مواد الصنع: ABS+PC

إصدار البلوتوث: إصدار 5.3

مسافة الاتصال: 10 م

وقت التشغيل: من 6 ساعات تقريباً (عند مستوى صوت 70%)

وقت التشغيل بعلبة الشحن: 25 ساعة تقريباً (عند مستوى صوت 96%)

سعة البطارية: 40 ملي أمبير/ 0.148 واط في الساعة (ساعات الآذن)، 400 ملي أمبير في الساعة/ 1.48 واط في الساعة (علبة الشحن)

الإدخال المفتر لسماعات: تيار مترمر 5 فولت- 80 ملي أمبير

الإدخال المفتر لعلبة الشحن: تيار مترمر 5 فولت- 400 ملي أمبير

تيار الاستهلاك المفتر للسماعات: 6.7 ملي أمبير

تيار الاستهلاك المفتر لعلبة الشحن: 280 ملي أمبير

مدة الشحن: 1.5 ساعة تقريباً

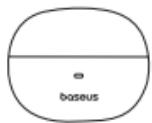
نطاق الاستجابة للتردد: 20-20 كيلو هرتز

منفذ الشحن: USB-C

الواقفية: متواافق مع معظم أجهزة تشغيل البلوتوث

\*البيانات المذكورة أعلاه مقاسة بواسطة مختلف Baseus، ويمكن أن يختلف الاستخدام الفعلي قليلاً في بعض المظروف.

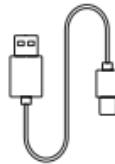
## جدول المحتويات



علبة شحن سماعات الأذن عدد 1 قطعة



سماعات الأذن (يسار أو يمين) عدد 2 قطعة



كابل الشحن عدد 1 قطعة



دليل المستخدم عدد 1 قطعة



بطاقة الشخصي عدد 1 قطعة

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l' adresse Internet suivante : <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que el producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. erklärt, dass das Produkt mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.eu.baseus.com>

Niniejszym Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. deklaruje, że ten produkt jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst niniejszej deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. заявляет, что данное изделие соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии ЕС можно найти по следующему адресу в сети Интернет: <https://www.eu.baseus.com>

Компанія «Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.» заявляє, що виріб відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст Декларації відповідності ЄС опубліковано за наведеною далі веб-адресою: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., ürünün 2014/53/AB numaralı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. verklaart dat het product voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.eu.baseus.com>



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product or batteries with regular household waste.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme les ordures ménagères. Il doit être déposé au point de collecte applicable au recyclage des équipements électriques et électroniques. Respectez les règles locales et ne jetez jamais le produit ou ses batteries avec les déchets ménagers courants.

Este símbolo indica que este producto no se debe tratar como un residuo doméstico. En su lugar, se llevará al punto de recogida correspondiente para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Siga las normativas locales y nunca tire el producto ni las baterías con la basura doméstica común.

Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca descarte o produto ou as baterias junto com o lixo doméstico comum.

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abgegeben werden. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien niemals mit dem normalen Hausmüll.

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Dovrà invece essere consegnato presso il punto di raccolta competente per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Seguire le norme locali e non smaltire mai il prodotto o le batterie con i normali rifiuti domestici.

Ten symbol wskazuje, że niniejszego produktu nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Zamiat tego należy do oddać do odpowiedniego punktu odbioru celem poddania recyklingowi produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wolno wyrzucać tego produktu ani baterii z normalnymi odpadami domowymi.

Даний символ указывает, что с изделием запрещается обращаться как с бытовыми отходами. Вместо этого его следует передать в подходящий пункт сбора для вторичной переработки электрического и электронного оборудования. Следуйте местным правилам и никогда не утилизируйте изделие или аккумуляторы с обычными бытовыми отходами.

Цей символ вказує на те, що цей виріб не має вважатися побутовими відходами. Натомість виріб необхідно здати до відповідного пункту збору та переробки електричного та електронного обладнання. Дотримуйтесь місцевих нормативно-правових актів і николи не утилізуйте виріб або акумулятори зі звичайними побутовими відходами.

Bu simbol, ürünün evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini belirtir. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesi için ilgili toplama noktasına teslim edilmesi gereklidir. Yerel kurallara uygun ürünü veya pilleri asla normal ev atıklarıyla birlikte atmayın.

Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet worden ingeleverd bij het inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Volg de plaatselijke regels en gooij het product of de batterijen nooit weg met het gewone huishoudelijke afval.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Do not listen at high volume levels for extended periods.

Replacement of a battery with an incorrect type can defeat its safeguard (e.g., for certain lithium battery types).

Disposing of a battery in a fire or a hot oven or physically crushing or cutting it can lead to explosions. Leaving a battery in an environment with extremely high temperatures can cause explosions or the leakage of flammable liquid or gas.

Using a battery in an environment with extremely low air pressure may result in explosions or flammable liquid or gas leakage.

There is a risk of fire or explosion if the battery is replaced with an incorrect type.

Avoid using the battery in extremely high or low temperatures and low air pressure at high altitudes during use, storage, or transportation

Maximum output power:4.0dBm

Frequency band:2.4G band(2.402GHz-2.480GHz)

### FCC Caution:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.

Add: 2<sup>nd</sup> Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd, Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen  
Executive Standard: GB 4943.1

Hotline: +1 800 220 8056 Website: <https://www.baseus.com>

Official After-sales E-mail Address: care@baseus.com

Designed by Baseus / Made in China

PB4950Z-P0A0

1100013654

CMIIT ID:23J442ACQ333



Warning Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other injuries.



Points de collecte sur [www.quefairepourmesdechets.fr](http://www.quefairepourmesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !